SVENSKA NEDERLANDS ITALIANO DEUTSCH

marantz®

AV Surround Receiver

SR5005

User Guide

❑ SAFETY PRECAUTIONS

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION:
TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

IMPOTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings.
   Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
10. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
11. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/ apparatus combination to avoid injury from tip-over.

12. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
13. Refer all servicing to qualified service personnel.
    Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
14. Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

CAUTION:
To completely disconnect this product from the mains, disconnect the plug from the wall socket outlet.
The mains plug is used to completely interrupt the power supply to the unit and must be within easy access by the user.

VORSICHT:
Um dieses Gerät vollständig von der Stromversorgung abzutrennen, ziehen Sie bitte den Stecker aus der Wandsteckdose.
Der Netzstecker wird verwendet, um die Stromversorgung zum Gerät völlig zu unterbrechen; er muss für den Benutzer gut und einfach zu erreichen sein.

PRECAUTION:
Pour déconnecter complètement ce produit du courant secteur, débranchez la prise de la prise murale.
La prise secteur est utilisée pour couper complètement l'alimentation de l'appareil et l'utilisateur doit pouvoir y accéder facilement.

ATTENZIONE:
Per scollegare completamente questo prodotto dalla rete di alimentazione elettrica, scollegare la spina dalla relativa presa a muro.
La spina di rete viene utilizzata per interrompere completamente l'alimentazione all'unità e deve essere facilmente accessibile all'utente.

PRECAUCIÓN:
Para desconectar completamente este producto de la alimentación eléctrica, desconecte el enchufe del enchufe de la pared.
El enchufe de la alimentación eléctrica se utiliza para interrumpir por completo el suministro de alimentación eléctrica a la unidad y debe de encontrarse en un lugar al que el usuario tenga fácil acceso.

WAARSCHUWING:
Om de voeding van dit product volledig te onderbreken moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken.
De netstekker wordt gebruikt om de stroomtoevoer naar het toestel volledig te onderbreken en moet voor de gebruiker gemakkelijk bereikbaar zijn.

FÖRSIKTIHETSMÅTT:
Koppla loss stickproppen från eluttaget för att helt skilja produkten från nätet.
Stickproppen används för att helt bryta strömförsörjningen till apparaten, och den måste vara lättillgänglig för användaren.

❑ NOTE ON USE / HINWEISE ZUM GEBRAUCH / OBSERVATIONS RELATIVES A L'UTILISATION / NOTE SULL'USO / NOTAS SOBRE EL USO / ALVORENS TE GEBRUIKEN / OBSERVERA ANGÅENDE ANVÄNDNINGEN

WARNINGS

- Avoid high temperatures. Allow for sufficient heat dispersion when installed in a rack.
- Handle the power cord carefully. Hold the plug when unplugging the cord.
- Keep the unit free from moisture, water, and dust.
- Unplug the power cord when not using the unit for long periods of time.
- Do not obstruct the ventilation holes.
- Do not let foreign objects into the unit.
- Do not let insecticides, benzene, and thinner come in contact with the unit.
- Never disassemble or modify the unit in any way.
- Ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, tablecloths or curtains.
- Naked flame sources such as lighted candles should not be placed on the unit.
- Observe and follow local regulations regarding battery disposal.
- Do not expose the unit to dripping or splashing fluids.
- Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the unit.
- Do not handle the mains cord with wet hands.
- When the switch is in the OFF position, the equipment is not completely switched off from MAINS.
- The equipment shall be installed near the power supply so that the power supply is easily accessible.

WARNHINWEISE

- Vermeiden Sie hohe Temperaturen. Beachten Sie, dass eine ausreichende Belüftung gewährleistet wird, wenn das Gerät auf ein Regal gestellt wird.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um. Halten Sie das Kabel am Stecker, wenn Sie den Stecker herausziehen.
- Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit, Wasser und Staub fern.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet werden soll, trennen Sie das Netzkabel vom Netzstecker.
- Decken Sie den Lüftungsbereich nicht ab.
- Lassen Sie keine fremden Gegenstände in das Gerät kommen.
- Lassen Sie das Gerät nicht mit Insektiziden, Benzin oder Verdünnungsmitteln in Berührung kommen.
- Versuchen Sie niemals das Gerät auseinander zu nehmen oder zu verändern.
- Die Belüftung sollte auf keinen Fall durch das Abdecken der Belüftungsöffnungen durch Gegenstände wie beispielsweise Zeitungen, Tischtücher, Vorhänge o. Ä. behindert werden.
- Auf dem Gerät sollten keinerlei direkte Feuerquellen wie beispielsweise angezündete Kerzen aufgestellt werden.
- Bitte beachten Sie bei der Entsorgung der Batterien die örtlich geltenden Umweltbestimmungen.
- Das Gerät sollte keiner tropfenden oder spritzenden Flüssigkeit ausgesetzt werden.
- Auf dem Gerät sollten keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie beispielsweise Vasen aufgestellt werden.
- Das Netzkabel nicht mit feuchten oder nassen Händen anfassen.
- Wenn der Schalter ausgeschaltet ist (OFF-Position), ist das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz (MAINS) abgetrennt.
- Das Gerät sollte in der Nähe einer Netzsteckdose aufgestellt werden, damit es leicht an das Stromnetz angeschlossen werden kann.

AVERTISSEMENTS

- Eviter des températures élevées. Tenir compte d'une dispersion de chaleur suffisante lors de l'installation sur une étagère.
- Manipuler le cordon d'alimentation avec précaution. Tenir la prise lors du débranchement du cordon.
- Protéger l'appareil contre l'humidité, l'eau et la poussière.
- Débrancher le cordon d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- Ne pas obstruer les trous d'aération.
- Ne pas laisser des objets étrangers dans l'appareil.
- Ne pas mettre en contact des insecticides, du benzène et un diluant avec l'appareil.
- Ne jamais démonter ou modifier l'appareil d'une manière ou d'une autre.
- Ne pas recouvrir les orifi ces de ventilation avec des objets tels que des journaux, nappes ou rideaux. Cela entraverait la ventilation.
- Ne jamais placer de flamme nue sur l'appareil, notamment des bougies allumées.
- Veillez à respecter les lois en vigueur lorsque vous jetez les piles usagées.
- L'appareil ne doit pas être exposé à l'eau ou à l'humidité.
- Ne pas poser d'objet contenant du liquide, par exemple un vase, sur l'appareil.
- Ne pas manipuler le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- Lorsque l'interrupteur est sur la position OFF, l'appareil n'est pas complètement déconnecté du SECTEUR (MAINS).
- L'appareil sera installé près de la source d'alimentation, de sorte que cette dernière soit facilement accessible.

AVVERTENZE

- Evitate di esporre l'unità a temperature elevate. Assicuratevi che vi sia un'adeguata dispersione del calore quando installate l'unità in un mobile per componenti audio.
- Manneggiate il cavo di alimentazione con attenzione. Tenete ferma la spina quando scollegate il cavo dalla presa.
- Tenete l'unità lontana dall'umidità, dall'acqua e dalla polvere.
- Scollegate il cavo di alimentazione quando prevedete di non utilizzare l'unità per un lungo periodo di tempo.
- Non coprite i fori di ventilazione.
- Non inserite corpi estranei all'interno dell'unità.
- Assicuratevi che l'unità non entri in contatto con insetticidi, benzolo o solventi.
- Non smontate né modificate l'unità in alcun modo.
- Le aperture di ventilazione non devono essere ostruite coprendole con oggetti, quali giornali, tovaglie, tende e così via.
- Non posizionate sull'unità fi amme libere, come ad esempio candele accese.
- Prestate attenzione agli aspetti legati alla tutela dell'ambiente nello smaltimento delle batterie.
- L'apparecchiatura non deve essere esposta a gocciolii o spruzzi.
- Non posizionate sull'unità alcun oggetto contenente liquidi, come ad esempio i vasi.
- Non toccare il cavo di alimentazione con le mani bagnate.
- Quando l'interruttore è nella posizione OFF, l'apparecchiatura non è completamente scollegata da MAINS.
- L'apparecchio va installato in prossimità della fonte di alimentazione, in modo che quest'ultima sia facilmente accessibile.

ADVERTENCIAS

- Evite altas temperaturas. Permite la suficiente dispersión del calor cuando está instalado en la consola.
- Maneje el cordón de energía con cuidado. Sostenga el enchufe cuando desconecte el cordón de energía.
- Mantenga el equipo libre de humedad, agua y polvo.
- Desconecte el cordón de energía cuando no utilice el equipo por mucho tiempo.
- No obstruya los orificios de ventilación.
- No deje objetos extraños dentro del equipo.
- No permita el contacto de insecticidas, gasolina y diluyentes con el equipo.
- Nunca desarme o modifique el equipo de ninguna manera.
- La ventilación no debe quedar obstruida por haberse cubierto las aperturas con objetos como periódicos, manteles o cortinas.
- No deberán colocarse sobre el aparato fuentes inflamables sin protección, como velas encendidas.
- A la hora de deshacerse de las pilas, respete la normativa para el cuidado del medio ambiente.
- No exponer el aparato al goteo o salpicaduras cuando se utilice.
- No colocar sobre el aparato objetos llenos de líquido, como jarros.
- No maneje el cable de alimentación con las manos mojadas.
- Cuando el interruptor está en la posición OFF, el equipo no está completamente desconectado de la alimentación MAINS.
- El equipo se instalará cerca de la fuente de alimentación de manera que resulte fácil acceder a ella.

WAARSCHUWINGEN

- Vermijd hoge temperaturen. Zorg er bij installatie in een audiorack voor, dat de door het toestel geproduceerde warmte goed kan worden afgevoerd.
- Hanteer het netsnoer voorzichtig. Houd het snoer bij de stekker vast wanneer deze moet worden aan- of losgekoppeld.
- Laat geen vochtigheid, water of stof in het apparaat binnendringen.
- Neem altijd het netsnoer uit het stopkontakt wanneer het apparaat gedurende een lange periode niet wordt gebruikt.
- De ventilatieopeningen mogen niet worden beblokkeerd.
- Laat geen vreemde voorwerpen in dit apparaat vallen.
- Voorkom dat insecticiden, benzeen of verfverdunner met dit toestel in contact komen.
- Dit toestel mag niet gedemonteerd of aangepast worden.
- De ventilatie mag niet worden belemmerd door de ventilatieopeningen af te dekken met bijvoorbeeld kranten, een tafelkleed of gordijnen.
- Plaats geen open vlammen, bijvoorbeeld een brandende kaars, op het apparaat.
- Houd u steeds aan de milieuvoorschriften wanneer u gebruikte batterijen wegdoet.
- Stel het apparaat niet bloot aan druppels of spatten.
- Plaats geen voorwerpen gevuld met water, bijvoorbeeld een vaas, op het apparaat.
- Raak het netsnoer niet met natte handen aan.
- Als de schakelaar op OFF staat, is het apparaat niet volledig losgekoppeld van de netspanning (MAINS).
- De apparatuur wordt in de buurt van het stopcontact geïnstalleerd, zodat dit altijd gemakkelijk toegankelijk is.

VARNINGAR

- Undvik höga temperaturer. Se till att det finns möjlighet till god värmeavledning vid montering i ett rack.
- Hantera nätkabeln varsamt. Håll i kabeln när den kopplas från el-uttaget.
- Utsätt inte apparaten för fukt, vatten och damm.
- Koppla loss nätkabeln om apparaten inte kommer att användas i lång tid.
- Täpp inte till ventilationsöppningarna.
- Se till att främmande föremål inte tränger in i apparaten.
- Se till att inte insektsmedel på spraybruk, bensen och thinner kommer i kontakt med apparatens hölje.
- Ta inte isär apparaten och försök inte bygga om den.
- Ventilationen bör inte förhindras genom att täcka för ventilationsöppningarna med föremål såsom tidningar, bordsdukar eller gardiner.
- Placera inte öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.
- Tänk på miljöaspekterna när du bortskaffar batterier.
- Apparaten får inte utsättas för vätska.
- Placera inte föremål fyllda med vätska, t.ex. vaser, på apparaten.
- Hantera inte nätsladden med våta händer.
- Även om strömbrytaren står i det avstängda läget OFF, så är utrustningen inte helt bortkopplad från det elektriska nätet (MAINS).
- Utrustningen ska vara installerad nära strömuttaget så att strömförsörjningen är lätt att tillgå.

- **DECLARATION OF CONFORMITY**

  We declare under our sole responsibility that this product, to which this declaration relates, is in conformity with the following standards: EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 and EN61000-3-3.
  Following the provisions of Low Voltage Directive 2006/95/EC and EMC Directive 2004/108/EC, the EC regulation 1275/2008 and its frame work Directive 2009/125/EC for Energy-related Products (ErP).

- **ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG**

  Wir erklären unter unserer Verantwortung, daß dieses Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, den folgenden Standards entspricht: EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 und EN61000-3-3.
  Gemäß den Bestimmungen der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG und EMV Richtlinie 2004/108/EG, der Verordnung (EG) Nr. 1275/2008 der Kommission und deren Rahmenrichtlinie 2009/125/EG zu energieverbrauchsrelevanten Produkten (ErP).

- **DECLARATION DE CONFORMITE**

  Nous déclarons sous notre seule responsabilité que l'appareil, auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux standards suivants: EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 et EN61000-3-3.
  Selon la directive 2006/95/EC concernant la basse tension et la directive CEM 2004/108/EC, la réglementation européenne 1275/2008 et la directive 2009/125/EC établissant un cadre de travail applicable aux produits liés à l'énergie (ErP).

- **DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

  Dichiariamo con piena responsabilità che questo prodotto, al quale la nostra dichiarazione si riferisce, è conforme alle seguenti normative: EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 e EN61000-3-3.
  Facendo seguito alle disposizioni della direttiva sul basso voltaggio 2006/95/EC alla direttiva EMC 2004/108/EC, alla norma EC 1275/2008 e alla relativa legge quadro 2009/125/EC in materia di prodotti alimentati ad energia (ErP).
  QUESTO PRODOTTO E' CONFORME
  AL D.M. 28/08/95 N. 548

- **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**

  Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto al que hace referencia esta declaración, está conforme con los siguientes estándares:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 y EN61000-3-3.
  De acuerdo con la directiva sobre baja tensión 2006/95/CE y la directiva sobre CEM 2004/108/CE, la normativa CE 1275/2008 y su directiva marco 2009/125/EC para productos relacionados con la energía (ErP).

- **EENVORMIGHEIDSVERKLARING**

  Wij verklaren uitsluitend op onze verantwoordelijkheid dat dit produkt, waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de volgende normen:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 en EN61000-3-3.
  Volgens de voorzieningen van lage spanningsrichtlijn 2006/95/EC en EMC-richtlijn 2004/108/EC, de EU-richtlijn 1275/2008 en de kaderrichtlijn 2009/125/EC voor energieverbruikende producten (ErP).

- **ÖVERENSSTÄMMELSESINTYG**

  Härmed intygas helt på eget ansvar att denna produkt, vilken detta intyg avser, uppfyller följande standarder:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 och EN61000-3-3.
  Uppfyller reglerna i lågspänningsdirektivet 2006/95/EC och EMC-direktivet 2004/108/EC, EU-förordningen 1275/2008 och ramverksdirektivet 2009/125/EC för energirelaterade produkter (ErP).

Marantz Europe
A division of D&M Europe B.V.
Beemdstraat 11, 5653 MA Eindhoven,
The Netherlands

A NOTE ABOUT RECYCLING:
This product's packaging materials are recyclable and can be reused. Please dispose of any materials in accordance with the local recycling regulations.
When discarding the unit, comply with local rules or regulations.
Batteries should never be thrown away or incinerated but disposed of in accordance with the local regulations concerning battery disposal.
This product and the supplied accessories, excluding the batteries, constitute the applicable product according to the WEEE directive.

HINWEIS ZUM RECYCLING:
Das Verpackungsmaterial dieses Produktes ist zum Recyceln geeignet und kann wieder verwendet werden. Bitte entsorgen Sie alle Materialien entsprechend der örtlichen Recycling-Vorschriften.
Beachten Sie bei der Entsorgung des Gerätes die örtlichen Vorschriften und Bestimmungen.
Die Batterien dürfen nicht in den Hausmüll geworfen oder verbrannt werden; bitte entsorgen Sie die Batterien gemäß der örtlichen Vorschriften.
Dieses Produkt und das im Lieferumfang enthaltene Zubehör (mit Ausnahme der Batterien!) entsprechen der WEEE-Direktive.

UNE REMARQUE CONCERNANT LE RECYCLAGE:
Les matériaux d'emballage de ce produit sont recyclables et peuvent être réutilisés. Veuillez disposer des matériaux conformément aux lois sur le recyclage en vigueur.
Lorsque vous mettez cet appareil au rebut, respectez les lois ou réglementations en vigueur.
Les piles ne doivent jamais être jetées ou incinérées, mais mises au rebut conformément aux lois en vigueur sur la mise au rebut des piles.
Ce produit et les accessoires inclus, à l'exception des piles, sont des produits conformes à la directive DEEE.

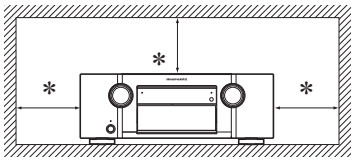
NOTA RELATIVA AL RICICLAGGIO:
I materiali di imballaggio di questo prodotto sono riutilizzabili e riciclabili. Smaltire i materiali conformemente alle normative locali sul riciclaggio.
Per lo smaltimento dell'unità, osservare le normative o le leggi locali in vigore.
Non gettare le batterie, né incenerirle, ma smaltirle conformemente alla normativa locale sui rifiuti chimici.
Questo prodotto e gli accessori inclusi nell'imballaggio sono applicabili alla direttiva RAEE, ad eccezione delle batterie.

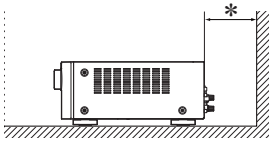
ACERCA DEL RECICLAJE:
Los materiales de embalaje de este producto son reciclables y se pueden volver a utilizar. Disponga de estos materiales siguiendo los reglamentos de reciclaje de su localidad.
Cuando se deshaga de la unidad, cumpla con las reglas o reglamentos locales.
Las pilas nunca deberán tirarse ni incinerarse. Deberá disponer de ellas siguiendo los reglamentos de su localidad relacionados con los desperdicios químicos.
Este producto junto con los accesorios empaquetados es el producto aplicable a la directiva RAEE excepto pilas.

EEN AANTEKENING MET BETREKKING TOT DE RECYCLING:
Het inpakmateriaal van dit product is recycleerbaar en kan opnieuw gebruikt worden. Er wordt verzocht om zich van elk afvalmateriaal te ontdoen volgens de plaatselijke voorschriften.
Volg voor het wegdoen van de speler de voorschriften voor de verwijdering van wit- en bruingoed op.
Batterijen mogen nooit worden weggegooid of verbrand, maar moeten volgens de plaatselijke voorschriften betreffende chemisch afval worden verwijderd.
Op dit product en de meegeleverde accessoires, m.u.v. de batterijen is de richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparaten (WEEE) van toepassing.

OBSERVERA ANGÅENDE ÅTERVINNING:
Produktens emballage är återvinningsbart och kan återanvändas. Kassera det enligt lokala återvinningsbestämmelser.
När du kasserar enheten ska du göra det i överensstämmelse med lokala regler och bestämmelser.
Batterier får absolut inte kastas i soporna eller brännas. Kassera dem enligt lokala bestämmelser för kemiskt avfall.
Denna apparat och de tillbehör som levereras med den uppfyller gällande WEEE-direktiv, med undantag av batterierna.

❑ CAUTIONS ON INSTALLATION
VORSICHTSHINWEISE ZUR AUFSTELLUNG
PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION
PRECAUZIONI SULL'INSTALLAZIONE
EMPLAZAMIENTO DE LA INSTALACIÓN
VOORZORGSMAATREGELEN BIJ DE INSTALLATIE
FÖRSIKTIGHET VID INSTALLATIONEN





- ✻ **For proper heat dispersal, do not install this unit in a confined space, such as a bookcase or similar enclosure.**
  - More than 0.3 m is recommended.
  - Do not place any other equipment on this unit.
- ✻ **Stellen Sie das Gerät nicht an einem geschlossenen Ort, wie in einem Bücherregal oder einer ähnlichen Einrichtung auf, da dies eine ausreichende Belüftung des Geräts behindern könnte.**
  - Empfohlen wird über 0,3 m.
  - Keine anderen Gegenstände auf das Gerät stellen.
- ✻ **Pour permettre la dissipation de chaleur requise, n'installez pas cette unité dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou un endroit similaire.**
  - Une distance de plus de 0,3 m est recommandée.
  - Ne placez aucun matériel sur cet appareil.
- ✻ **Per una dispersione adeguata del calore, non installare questa apparecchiatura in uno spazio ristretto, come ad esempio una libreria o simili.**
  - Si raccomanda una distanza superiore ai 0,3 m.
  - Non posizionare alcun altro oggetto o dispositivo su questo dispositivo.
- ✻ **Para la dispersión del calor adecuadamente, no instale este equipo en un lugar confinado tal como una librería o unidad similar.**
  - Se recomienda dejar más de 0,3 m alrededor.
  - No coloque ningún otro equipo sobre la unidad.
- ✻ **Plaats dit toestel niet in een kleine afgesloten ruimte, zoals een boekenkast e.d., omdat anders de warmte niet op gepaste wijze kan worden afgevoerd.**
  - Meer dan 0,3 m is aanbevolen.
  - Plaats geen andere apparatuur op het toestel.
- ✻ **För att tillförsäkra god värmeavledning får utrustningen inte installeras i instängda utrymmen, som t.ex. en bokhylla eller liknande.**
  - Mer än 0,3 m rekommenderas.
  - Placera ingen annan utrustning ovanpå den här enheten.

АВ-РЕСИВЕР

Marantz SR5005

(РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ)

АЯ 46

Вы приобрели устройство радиоприемное/усилительное производства компании “D&M Холдингс Инк”, Япония (“D & M Holdings Inc.”, Japan). Модель SR5005 является аудио-видео ресивером и предназначена для многоканального усиления звука в домашних аудиосистемах. Это изделие широко известно в кругах истинных ценителей высококлассного звука. Качество и безопасность подтверждены множеством тестов, проведенных как зарубежными, так и российскими испытательными лабораториями.

Изготовитель в течение 3 лет (срок службы) после выпуска данного изделия обеспечивает наличие комплектующих в целях возможности проведения ремонта и технического обслуживания, по истечении которого эксплуатация и техническое обслуживание продолжается в соответствии с действующими нормативными документами. Изделие остается безопасным для жизни, здоровья человека и окружающей
среды в течение всего срока эксплуатации. Гарантийный срок - 1 год.

Информация о Российской сертификации

No сертификата соответствия	Орган по сертификации	Нормативные документы	Наименование сертифицированной продукции	Срок действия сертификата
РОСС JP.АЯ46.В13708	РОСТЕСТ-МОСКВА	ГОСТ Р МЭК 60065-2005 ГОСТ 5651-89 (Табл. 1 (поз. 11), табл. 2 (поз. 6.7)) ГОСТ 22505-97, ГОСТ Р 51515-99 ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (Разд. 6, 7) ГОСТ Р 51317.3.3-2008	Устройства радиоприемные	До 11.04.2013

Основные технические характеристики

См. в конце инструкции

ВНИМАНИЕ: Если Вы приобрели аудиоаппаратуру надлежащего качества, то, по Российским законам, она не подлежит возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы и т.д.

D&M Холдингс Инк

Здание D&M, 2-1 Ниссин-тё
Кавасаки-ку, Кавасаки-си, Канагава
2108569, Япония

D&M Holdings Inc.

D&M Building, 2-1 Nisshin-Cho
Kawasaki-Ku, Kawasaki-Shi, Kanagawa
2108569, Japan

Erste Schritte

Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts von Marantz. Um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten, lesen Sie bitte vor der Verwendung des Produkts sorgfältig dieses Handbuch.
Bewahren Sie das Handbuch nach der Lektüre zum späteren Nachschlagen auf.

Inhalt

Erste Schritte 1
- Zubehör 1
- Zu diesem Handbuch 1
- Merkmale 2
- Warnhinweise zur Handhabung 2

Einfache Variante (Einfache Installationsanleitung) 3

Basisausführung 12

Anschlüsse 13
- Wichtige Information 13
- HDMI-kompatible Geräte anschließen 14
- TV-Gerät anschließen 16
- Blu-ray Disc-Player / DVD-Player anschließen 16
- Set-Top-Box (Satelliten- oder Kabelfernsehempfänger) anschließen 17
- Anschließen eines Videokassettenrekorders 17
- Digitalen Camcorder anschließen 18
- Einen CD-Player anschließen 18
- iPod oder USB-Speichergerät an den USB-Anschluss anschließen 19
- Schließen Sie ein Gerät mit Mehrkanal- Ausgangsanschluss an 20
- Anschließen eines externen Leistungsverstärkers 20
- Antenne anschließen 21
- Drahtlosen Receiver (RX101) anschließen 21

Wiedergabe (Grundfunktionen) 22
- Wichtige Information 22
- Wiedergabe Blu-ray Disc/DVD-Player 23
- Wiedergabe CD-Player 23
- iPod® abspielen 23
- Wiedergabe von USB-Speichergeräten 24
- Senderabstimmung von Radiostationen 25

Auswahl eines Audiomodus (Surround-Modus) 28
- Mehrkanalwiedergabe 28
- Stereo-Wiedergabe 30
- Direkte Wiedergabe 30
- Dolby Virtual Speaker-/Dolby Headphone-Wiedergabe 30

Anleitung für Fortgeschrittene 31

Lautsprecherinstallation/-Anschluss (Andere System als 7.1-Kanal-Systeme mit Surround-Back-Lautsprechern) 32
- Installation 32
- Anschluss 33
- Lautsprecher einrichten 36

Anschlüsse (Weitere Anschlussbuchsen) 37
- REMOTE CONTROL-Buchsen 37
- RS-232C-Anschluss 37
- DC OUT (TRIGGER OUT)-Buchsen 37

Wiedergabe (Fortgeschrittene Bedienung) 38
- Praktische Funktionen 38

Wiedergabe in ZONE2 (Separater Raum) 40
- ① ZONE2-Wiedergabe durch Lautsprecherausgabe 40
- ② ZONE2-Wiedergabe durch Audioausgabe 40
- Wiedergabe 41

Detaillierte Einstellungen vornehmen 42
- Menüplan 42
- Beispiele für die Bildschirmanzeige und Geräteanzeige 43
- Zeicheneingabe 44
- Eingangs-Setup (Input Setup) 45
- Audio-Einstellungen (Audio Adjust) 50
- Manuelle Konfiguration (Manual Setup) 54
- Informationen (Information) 59

Sonstige Einstellungen 60
- Fernbedieneinstellungen 60
- Umschalten zwischen den Signalformaten PAL und NTSC 60
- Ändern des Ausgangsmodus für das On-Screen-Display 60

Bedienung der angeschlossenen Geräte über die Fernbedienung 61
- AV-Ausrüstung bedienen 61
- Programmierung voreingestellter Codes 61
- Komponenten bedienen 63
- Lernmodus 64
- Einstellung des Hintergrundbeleuchtung 65

Informationen 66

Bezeichnung und Funktionen der Teile 67
- Vorderseite 67
- Display 67
- Rückseite 68
- Fernbedienung 69

Sonstige Informationen 71
- Informationen über Warenzeichen 71
- Surround 72
- Erklärung der Fachausdrücke 76

Fehlersuche 78
- Zurücksetzen des Mikroprozessors 80

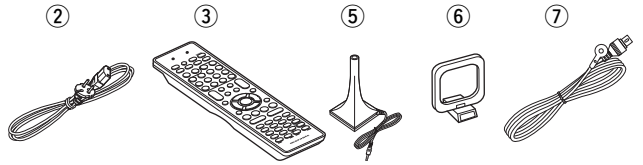
Technische Daten 81

Verzeichnis der Voreinstellungscode ..... Ende dieser Bedienungsanleitung

Zubehör

Überprüfen Sie, ob folgendes Zubehör im Lieferumfang des Produkts enthalten ist.

① Bedienungsanleitung 1
② Netzkabel 1
③ Fernbedienung (RC010SR) 1
④ R03/AAA-Batterien 2
⑤ Einmessmikrofon (ACM1H) 1
⑥ MW-Rahmenantenne 1
⑦ UKW-Zimmerantenne 1



Zu diesem Handbuch

❑ Funktionstasten

Die in diesem Handbuch erläuterten Funktionen beziehen sich im Wesentlichen auf die Tasten der Fernbedienung.

❑ Symbole

☞ Dieses Symbol verweist auf eine Referenzseite, auf welcher die entsprechenden Informationen zu finden sind.

Dieses Symbol weist auf Zusatzinformationen und Bedienungshinweise hin.

HINWEIS Dieses Symbol weist auf Betriebs- oder Funktionseinschränkungen hin.

❑ Abbildungen

Die Abbildungen in dieser Anleitung dienen zu Erläuterungszwecken und können sich vom tatsächlichen Gerät unterscheiden.

Merkmale

Volldiskrete, identische Qualität und Leistung für alle 7 Kanäle (100 W x 7 ch, 8Ω)
Das Gerät ist mit einem Leistungsverstärker mit klanggetreuer Wiedergabe im Surround-Modus und gleicher Qualität und Leistung für alle Kanäle mit hoher Wiedergabetreue zum Original ausgestattet.
Der Leistungsverstärker verfügt über eine diskrete Schaltungskonfiguration, durch die eine hochwertige Surround-Wiedergabe erreicht wird.

Unterstützt HDMI 1.4a mit 3D, ARC, Deep Color, x.v.Color, Auto Lipsync und HDMI-Kontrollfunktion
Dieses Gerät ist geeignet für die Ausgabe von 3D-Videosignalformaten, die von einem Blu-ray Disc-Player auf ein 3D-System unterstützendes Fernsehgerät übermittelt wurden.
Dieses Gerät unterstützt zudem die ARC-(Audio Return Channel)-Funktion, welche über dieses Gerät den Fernsehton per HDMI-Kabel, das das Gerät mit dem Fernseher* verbindet, wiedergibt.
* Der Fernseher sollte die ARC-Funktion unterstützen.

4 HDMI-Eingänge und 1 -Ausgang
Das Gerät ist mit 4 HDMI-Eingangsanschlüssen zum Anschluss von Geräten mit HDMI-Anschlüssen, wie Blu-ray Disc-Player, Spielekonsolen, HD-Videokamera usw., ausgestattet.

Unterstützung von High Definition Audio
Dieses Gerät ist mit einem Decoder ausgestattet, welcher hochklassiges digitales Audioformat für Blu-ray Disc-Player, wie Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio usw., unterstützt.

Dolby Pro Logic IIz
Dieses Gerät ist mit einem Dolby Pro Logic IIz-Decoder ausgestattet. Bei Klangwiedergabe mit Dolby Pro Logic IIz mit angeschlossenen Fronthochtönern können Sie einen satten räumlichen Klang genießen.

Einfach zu verwenden, On-Screen-Display
Durch die auf dem Fernsehbildschirm dargestellten Menüeinstellungen sind Einstellungen leicht vorzunehmen.
Bei der Lautstärkeregelung wird der Lautstärkepegel auf dem Bildschirm angezeigt und bei Änderung der Eingangsquelle der Name der Eingangsquelle.

Auto Setup-Funktion
Das Gerät ist mit einer "Auto Setup-Funktion" ausgestattet, welche die Lautsprechereinstellungen dem Hörbereich ideal anpasst. Mittels des mitgelieferten Mikrofons wird der Klang von den Lautsprechern abgenommen. Es werden die reflektierten Klang- und Audio-Eigenschaften der Lautsprecher gemessen und die Einstellungen für ein optimales Klangfeld automatisch vorgenommen.

Hochskalierung aller Quellen auf 1080p
Das Gerät ist mit einer HDMI-Video-Hochskalierungsfunktion ausgestattet, mittels welcher ein analoges Videosignalformat in ein 1080p-Signal (HD-Auflösung) umgewandelt und über den HDMIAnschluss an ein Fernsehgerät übertragen wird. Dadurch können das Gerät und ein mit einem einzigen HDMI-Kabel verbundener Fernseher beliebige Videoquellen in präziser HD-Qualität wiedergeben.

Direkte Wiedergabe für iPod® und iPhone® via USB
Musikdaten von einem iPod können wiedergegeben werden, indem Sie das mit dem iPod mitgelieferte USB-Kabel über den USB-Anschluss dieses Gerätes anschließen. Ebenso kann ein iPod durch die Fernbedienung dieses Gerätes bedient werden.

M-XPort (Marantz-eXtension Port)
Dieses Gerät ist mit dem innovativen, hervorragend erweiterbaren M-XPort von Marantz ausgestattet. An diesen Anschluss können Sie den drahtlosen Receiver RX101 (separat erhältlich) anschließen.

Lautsprecheranschluss für Fronthöhenkanal
Das Gerät ist an der Rückwand mit speziellen Lautsprecheranschlüssen für den Fronthöhenkanal ausgestattet. Für die 7.1-Kanal-Wiedergabe mit dem Fronthöhenkanal und die 7.1-Kanal-Wiedergabe mit dem Surround-Back-Kanal müssen die Lautsprecher nicht neu angeschlossen werden.

Weitere Funktionen
- Dolby Virtual Speaker (☞Seite 30)
- Dolby Headphone (☞Seite 30)
- DTS Neural Surround (☞Seite 28)

Warnhinweise zur Handhabung

- **Vor dem Einschalten des Netzschalters**
  Prüfen Sie erneut, dass alle Verbindungen korrekt sind und es keine Probleme mit den Verbindungskabeln gibt.
- Manche Schaltkreise verbrauchen auch dann Strom, wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet. Wenn Sie in Urlaub gehen oder längere Zeit nicht zuhause sind, sollten Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- **Hinweis zur Kondensation**
  Wenn zwischen der Temperatur im Inneren des Geräts und der Außentemperatur ein großer Unterschied besteht, kann es auf Bauteilen im Inneren des Geräts zu Kondensation (Taubildung) kommen, wodurch das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert.
  Lassen Sie das Gerät in diesem Fall ein bis zwei Stunden ausgeschaltet stehen und warten Sie, bis sich der Temperaturunterschied ausgeglichen hat, bevor Sie das Gerät benutzen.
- **Warnhinweise bezüglich Handys**
  Die Verwendung eines Handys in der Nähe dieses Geräts kann zu Rauschen führen. Verwenden Sie in diesem Fall das Handy weiter vom Gerät entfernt.
- **Transportieren des Geräts**
  Schalten Sie die Stromversorgung aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose. Trennen Sie die Anschlusskabel anderer Systemgeräte, bevor Sie das Gerät transportieren.
- **Reinigung**
  - Wischen Sie das Gehäuse und die Steuerkonsole mit einem weichen Tuch sauber.
  - Wenn Sie ein chemisches Reinigungsmittel verwenden, folgen Sie bitte den Anweisungen.
  - Benzin, Farbverdünner oder andere organische Lösungsmittel sowie Insektizide können bei Kontakt mit dem Gerät Materialveränderungen und Entfärbung verursachen und sollten deshalb nicht verwendet werden.

Simple version

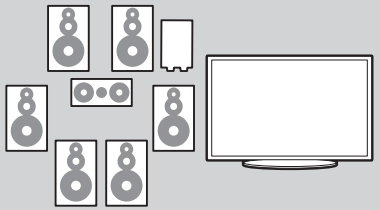
Einfache Variante (Einfache Installationsanleitung)

Im Folgenden wird die komplette Einrichtung des Geräts vom Auspacken bis zur Verwendung in einer Heimkinoumgebung erläutert. Der Abschnitt "Einfache Variante" enthält Informationen zur Lautsprecheraufstellung, zum Anschluss und der Einrichtung für das 7.1-Kanal-System mit Surround-Back-Lautsprechern. Informationen zur Aufstellung, zum Anschluss und der Einstellung von anderen Lautsprechern als dem 7.1-Kanal-System (mit Surround-Back-Lautsprechern) finden Sie auf Seite 32.

- ❏ **Vor dem Anschließen des Geräts müssen alle Geräte abgeschaltet werden.**
- ❏ **Hinweise zur Bedienung der angeschlossenen Geräte entnehmen Sie bitte den jeweiligen Geräteanleitungen.**

1 Installation

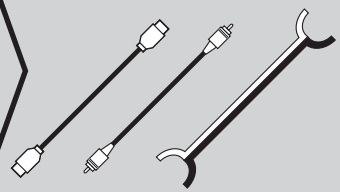
(☞ Seite 4)



Mit der richtigen Installation zu besserer Audioqualität.

2 Anschluss

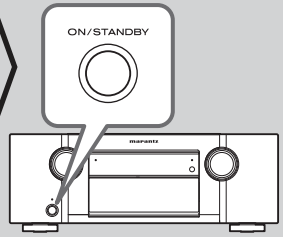
(☞ Seite 4)



Schließen Sie 7.1-Kanal-Lautsprecher, ein Fernsehgerät und einen Blu-ray Disc-Player mit HDMI-Anschluss an.

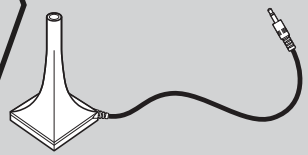
3 Gerät einschalten

(☞ Seite 6)



4 Lautsprecher einrichten

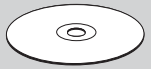
(☞ Seite 6)



Für die automatische Konfiguration verwenden Sie das Einmessmikrofon (ACM1H), das zum Lieferumfang des Produkts gehört.

5 Disc-Wiedergabe starten

(☞ Seite 11)



Filme auf Blu-ray Disc und DVD in Surroundsound genießen.

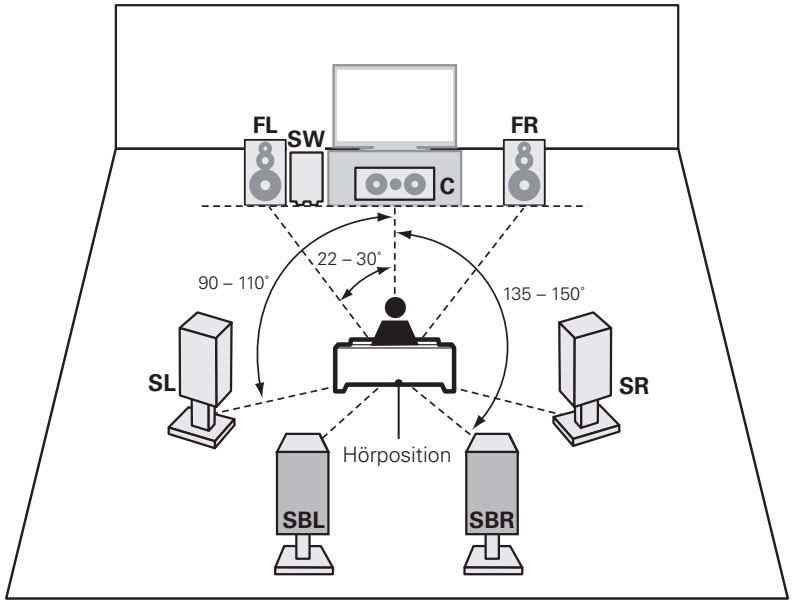
Lautsprecher einrichten (Audyssey® Auto Setup)

Vorbereitungen	Schritt 1 (Step 1) Lautsprechererkennung (Speaker Detection)	Schritt 2 (Step 2) Messung (Measurement)	Schritt 3 (Step 3) Berechnung (Calculating)	Schritt 4 (Step 4) Überprüfung (Check)	Schritt 5 (Step 5) Speichern (Store)	Abschluss

1 Installation

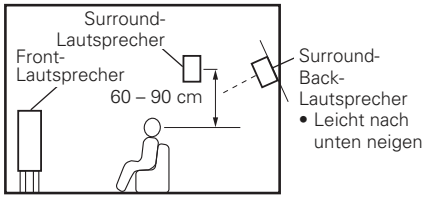
Dieses Gerät ermöglicht die 2.0/2.1 bis 7.1-Kanal-Surround-Wiedergabe. Diese Seite bietet Informationen zur Lautsprecheraufstellung für die 7.1-Kanal-Wiedergabe mit Surround-Back-Lautsprechern als Beispiel.

Die Standardeinstellung ist 7.1-Kanal. Sie können auch eine 5.1-Kanal-Wiedergabe durchführen. Um eine 5.1-Kanal-Wiedergabe durchzuführen, schließen Sie nur 5.1-Kanal-Lautsprecher an.
Verwenden Sie die Funktion Audyssey Auto Setup des Geräts, um die Anzahl der angeschlossenen Lautsprecher automatisch zu erkennen und optimale Einstellungen für die verwendeten Lautsprecher vorzunehmen.



FL Front-Lautsprecher (L)
FR Front-Lautsprecher (R)
C Center-Lautsprecher
SW Subwoofer
SL Surround-Lautsprecher (L)
SR Surround-Lautsprecher (R)
SBL Surround-Back-Lautsprecher (L)
SBR Surround-Back-Lautsprecher (R)

- Die Surround-Lautsprecher müssen 60 bis 90 cm über Ohrhöhe positioniert werden.



【Ansicht von der Seite】

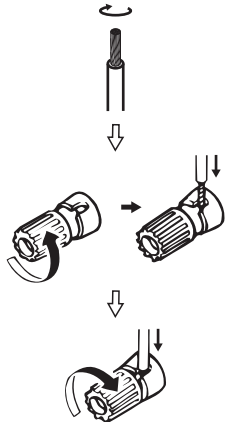
2 Anschluss

Lautsprecher

Überprüfen Sie sorgfältig, dass der linke (L) und der rechte (R) Kanal und die Pole + (rot) und – (schwarz) an den Lautsprechern richtig an dieses Gerät angeschlossen wurden und dass die Kanäle und Pole richtig miteinander verbunden werden.

Anschluss der Lautsprecherkabel

Isolieren Sie ca. 10 mm des Lautsprecherkabelendes ab, verzwirbeln Sie das Ende der Ader fest oder versehen Sie es mit einem Kabelschuh.

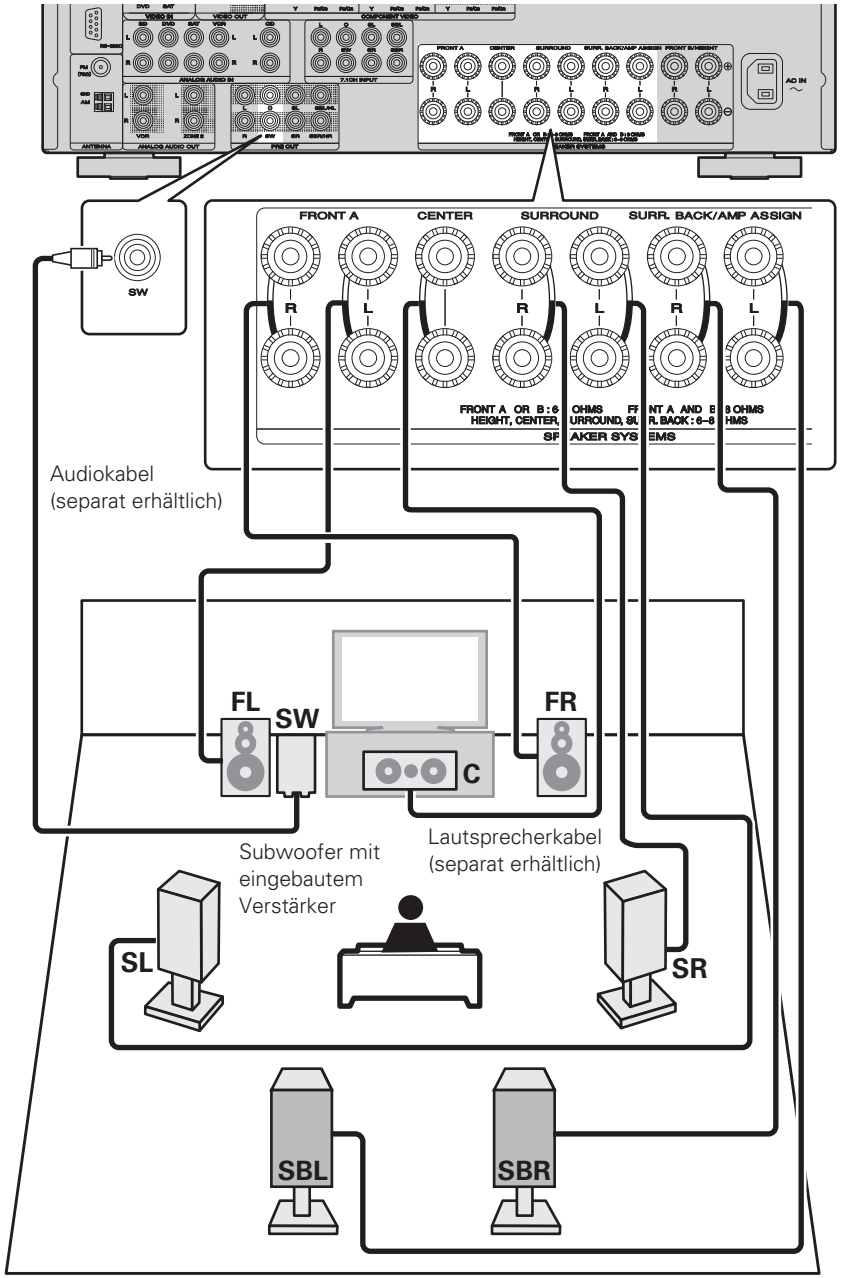


HINWEIS

- **Schließen Sie die Lautsprecherkabel so an, dass sie an den Anschlussbuchsen nicht überstehen. Die Schutzschaltung kann u. U. aktiviert werden, wenn die Adern die Schalttafel berühren oder wenn die Plus- und Minuspole einander berühren (☞Seite 77 "Überlastschutz").**
- **Berühren Sie die Anschlussbuchsen der Lautsprecher nicht, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist. Dies kann zu einem Stromschlag führen.**
- **Verwenden Sie die Lautsprecher mit der unten dargestellten Lautsprecher-Impedanz.**

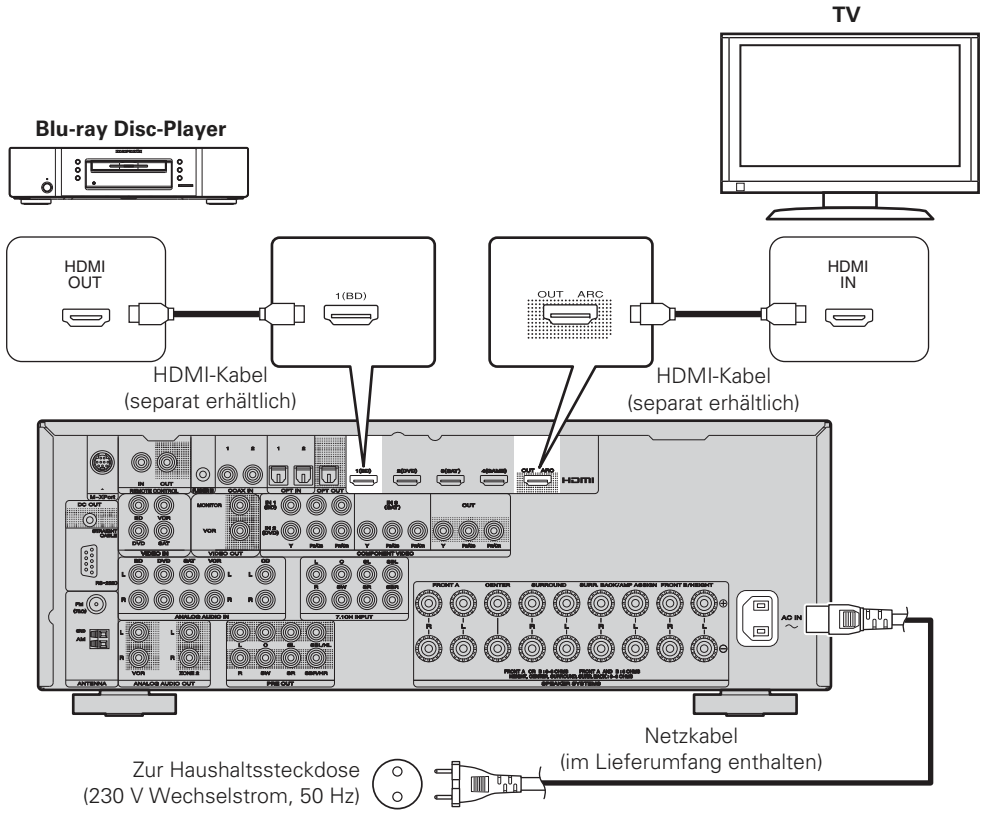
Lautsprecheranschlüsse	Lautsprecher-Impedanz
FRONT A	6 – 8 Ω
CENTER	
SURROUND	
SURR. BACK/AMP ASSIGN	
FRONT B/HEIGHT	
FRONT A + FRONT B	8 Ω

Der Abschnitt "Einfache Variante" enthält Informationen zur Lautsprecheraufstellung, zum Anschluss und der Einrichtung für das 7.1-Kanal-System mit Surround-Back-Lautsprechern. Informationen zur Aufstellung, zum Anschluss und der Einstellung von anderen Lautsprechern als dem 7.1-Kanal-System (mit Surround-Back-Lautsprechern) finden Sie auf Seite 32.



Blu-ray Disc-Player und TV

Verwenden Sie nur HDMI-Kabel (High Definition Multimedia Interface), die das HDMI-Logo (Original-HDMI-Produkt) tragen. Die Verwendung von Kabeln ohne HDMI-Logo (nicht authentisches HDMI-Produkt) kann zu unregelmäßiger Wiedergabe führen.
Bei Ausgabe von Deep Color oder 1080p usw. empfehlen wir für eine verbesserte Wiedergabe in hoher Qualität die Verwendung des "High Speed HDMI-Kabel" oder "High Speed HDMI-Kabel mit Ethernet".



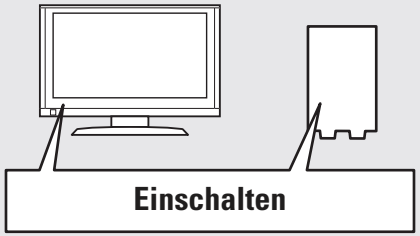
HINWEIS

- **Stecken Sie das Netzkabel erst dann an, wenn alle Geräte angeschlossen wurden.**
- Bündeln Sie Netzkabel und Anschlusskabel nicht zusammen. Anderenfalls kann es zu Brumm- oder anderen Störgeräuschen kommen.

Der Abschnitt "Einfache Variante" enthält Informationen zur Lautsprecheraufstellung, zum Anschluss und der Einrichtung für das 7.1-Kanal-System mit Surround-Back-Lautsprechern. Informationen zur Aufstellung, zum Anschluss und der Einstellung von anderen Lautsprechern als dem 7.1-Kanal-System (mit Surround-Back-Lautsprechern) finden Sie auf Seite 32.

3 Gerät einschalten

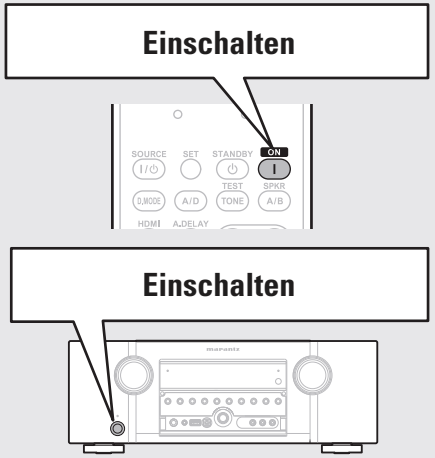
1 **Schalten Sie den Fernseher und den Subwoofer ein.**



2 **Stellen Sie die TV-Eingabe auf die Eingabe dieses Gerätes.**

3 **Drücken Sie zum Einschalten des Geräts auf ON.**

Die Netzanzeige schaltet sich aus, und das Gerät schaltet sich ein.



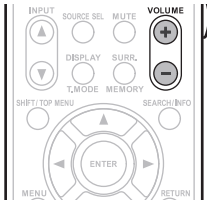
4 Lautsprecher einrichten (Audyssey® Auto Setup)

Die akustischen Merkmale der angeschlossenen Lautsprecher und der Hörraum werden gemessen und die optimalen Einstellungen erfolgen dann automatisch. Dies ist das so genannte "Audyssey Auto Setup".
Zum Einmessen der Lautsprecher muss das Mikrofon an verschiedenen Stellen im Hörbereich aufgestellt werden. Ein optimales Ergebnis wird durch eine Messung an sechs verschiedenen Stellen erzielt, wie die Abbildung zeigt (bis zu sechs Positionen).

- Beim Aktivieren des "Audyssey Auto Setup" werden die MultEQ®/Dynamic EQ®/ Dynamic Volume® Funktionen aktiviert (☞Seite 51, 52).
- Für die manuelle Einrichtung der Lautsprecher wählen Sie den Menüpunkt "Speaker Setup" (☞Seite 54).

HINWEIS

- Der Raum sollte so leise wie möglich sein. Hintergrundgeräusche können die Raummessungen beeinflussen. Schließen Sie die Fenster, schalten Sie die Mobiltelefone, Fernseh- und Radiogeräte, Klimaanlagen, Fluoreszenzleuchten, Haushaltsgeräte, Dimmer und alle übrigen Geräte ab, da die Messungen durch diese Tonquellen beeinflusst werden.
- Die Mobiltelefone sollten von sämtlicher Audioelektronik weit genug entfernt aufbewahrt werden, da Messunterbrechungen durch die Funkfrequenzstörungen (auch bei abgeschalteten Mobiltelefonen) verursacht werden können.
- Trennen Sie das Einmessmikrofon erst vom Gerät, wenn das "Audyssey Auto Setup" abgeschlossen ist.
- Stellen Sie während der Messungen weder sich noch Gegenstände zwischen die Lautsprecher und das Einmessmikrofon. Sonst erhalten Sie ungenaue Ergebnisse.
- Während "Audyssey Auto Setup" können laute Testtöne wiedergegeben werden. Das ist Teil des normalen Prozederes. Wenn im Raum Hintergrundgeräusche vorhanden sind, werden die Testsignale lauter.
- Sobald der **VOLUME + –** Regler von Hand betätigt wird, wird die Einmessung abgebrochen.
- Bei angeschlossenem Kopfhörer ist keine Einmessung möglich.

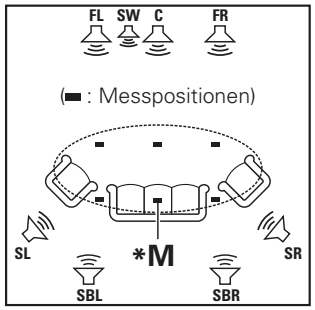


Der Abschnitt "Einfache Variante" enthält Informationen zur Lautsprecheraufstellung, zum Anschluss und der Einrichtung für das 7.1-Kanal-System mit Surround-Back-Lautsprechern. Informationen zur Aufstellung, zum Anschluss und der Einstellung von anderen Lautsprechern als dem 7.1-Kanal-System (mit Surround-Back-Lautsprechern) finden Sie auf Seite 32.

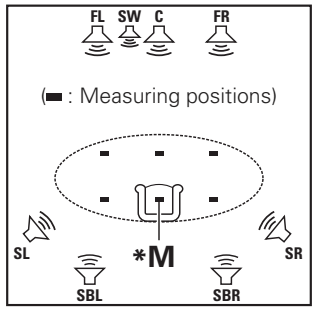
Positionen des Einmessmikrofons

- Messungen werden durchgeführt, indem das kalibrierte Mikrofon nach und nach an vielen verschiedenen Positionen innerhalb des Hörbereichs platziert wird, siehe **【Beispiel ①】**. Ein optimales Ergebnis wird durch eine Messung an sechs verschiedenen Stellen erzielt, wie die Abbildung zeigt (bis zu sechs Positionen).
- Selbst wenn der Hörbereich sehr schmal ist, wie in **【Beispiel ②】**, ermöglichen viele Messergebnisse eine effektivere Korrektur.

【Beispiel ①】



(▬ : Messpositionen)



FL Front-Lautsprecher (L)
FR Front-Lautsprecher (R)
C Center-Lautsprecher
SW Subwoofer
SL Surround-Lautsprecher (L)
SR Surround-Lautsprecher (R)
SBL Surround-Back-Lautsprecher (L)
SBR Surround-Back-Lautsprecher (R)

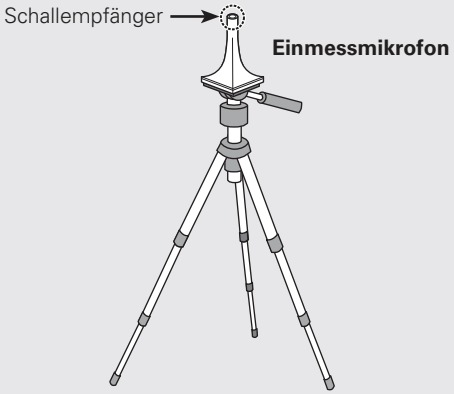
Haupthörposition (*M)

Die Hauptposition zum Hören befindet sich an der zentralsten Position im Hörbereich, an der man normalerweise sitzt. Bevor Sie das "Audyssey Auto Setup" starten, stellen Sie das Einmessmikrofon in die Haupthörposition. Audyssey MultEQ® verwendet die Messungen von dieser Position, um Lautsprecherabstand, Klangpegel, Polarität und den optimalen Übertragungswert des Subwoofers zu berechnen.

1 Mikrofon einrichten

Befestigen Sie das Mikrofon auf einem Dreifuß oder Ständer und installieren Sie es in der Haupthörposition.

Beim Aufstellen des Einmessmikrofons ist darauf zu achten, dass der Schallempfangsteil am Mikrofon auf Ohrhöhe eingestellt ist.



HINWEIS

- Halten Sie das Einmessmikrofon während der Messungen nicht in der Hand.
- Platzieren Sie das Einmessmikrofon nicht in der Nähe einer Rückenlehne oder an der Wand, da das Messergebnis sonst durch Tonreflexionen verfälscht wird.

2 Subwoofer einrichten

Falls am Subwoofer die nachfolgenden Einstellungen vorgenommen werden können, richten Sie den Subwoofer wie unten erläutert ein.

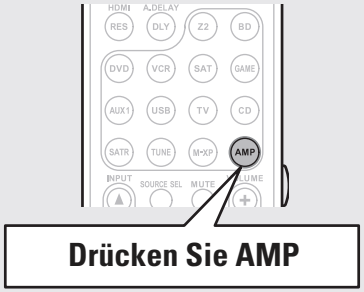
❑ **Bei Verwendung eines Subwoofers mit Direktmodus**
Stellen Sie den Direktmodus auf "Ein", und deaktivieren Sie die Lautstärkeregelung und die Einstellung der Übergangsfrequenz.

❑ **Bei Verwendung eines Subwoofers ohne Direktmodus**
Nehmen Sie die folgenden Einstellungen vor:
- **Lautstärke** : "12 Uhr"-Position
- **Übergangsfrequenz** : "maximale/höchste Frequenz"
- **Tiefpassfilter** : "Aus"
- **Standby-Modus** : "Aus"

3 Fernbedienung einrichten

❑ **Betriebsmodus einrichten**

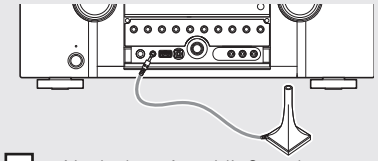
Drücken Sie AMP, um die Fernbedienung auf den Betriebsmodus Verstärker einzustellen.



Der Abschnitt "Einfache Variante" enthält Informationen zur Lautsprecheraufstellung, zum Anschluss und der Einrichtung für das 7.1-Kanal-System mit Surround-Back-Lautsprechern. Informationen zur Aufstellung, zum Anschluss und der Einstellung von anderen Lautsprechern als dem 7.1-Kanal-System (mit Surround-Back-Lautsprechern) finden Sie auf Seite 32.

Vorbereitungen

4 Schließen Sie das Setup-Mikrofon an die SETUP MIC-Buchse dieses Gerätes an.



Nach dem Anschließen des Einmessmikrofons wird das folgende Fenster angezeigt.

```
3-1.Audyssey Auto Setup
                    MultEQ
Please place microphone
at ear height at
main listening position.
     F.Height  : Measure
     Front Sp. :  A
     Amp Assign: Normal
         Start
         Cancel
[ENT]:Select [RTN]:Back
```

Im Folgenden wird die Einstellmethode für die 7.1-Kanal-Wiedergabe mit den Surround-Back-Lautsprechern erläutert.
Zur Konfiguration anderer Lautsprecher als das 7.1-Kanal-System wählen Sie "Amp Assign" und führen Sie die Schritte 3 bis 4 in "Lautsprecher einrichten" aus (☞Seite 36).

5 Wählen Sie "Start" über △▽ und drücken Sie anschließend ENTER.

Sobald die Messungen beginnen, ertönt aus jedem Lautsprecher ein Testton.

- Die Messung nimmt einige Minuten in Anspruch.

Nach Auswahl von "Cancel"

Auf dem Fernsehbildschirm wird "Cancel Auto Setup?" angezeigt. Nach Auswahl von "Yes" wird das Fenster "Audyssey Auto Setup" geschlossen.

Schritt 1 (Step 1) Lautsprechererkennung (Speaker Detection)

- In Schritt 1 nehmen Sie Messungen an der Haupt-Hörposition vor.
- Dieser Schritt überprüft automatisch die Lautsprecheranordnung und die Lautsprechergröße und berechnet die Kanalpegel, die Distanz und die Übergangsfrequenz. Damit werden auch Verzerrungen im Hörbereich korrigiert.

6 Die erkannten Lautsprecher werden angezeigt.

```
Step1:Speaker Detection
                    MultEQ
Front Sp.        :Yes
F.Height Sp.     :No
Center Sp.       :Yes
Surround Sp.     :Yes
S.Back Sp.       :Yes 2ch
Subwoofer        :Yes
         Next
         Retry
[ENT]:Next
```

HINWEIS

Wenn ein angeschlossener Lautsprecher nicht angezeigt wird, ist der Lautsprecher möglicherweise nicht korrekt angeschlossen. Überprüfen Sie den Lautsprecheranschluss.

7 Wählen Sie "Next" über △▽ und drücken Sie anschließend ENTER.

HINWEIS

Bei Anzeige der Meldung "Caution":
Schlagen Sie unter "Fehlermeldungen" (☞Seite 10) den jeweiligen Eintrag nach, und befolgen Sie die angegebenen Schritte zur Problembeseitigung.
Wenn der Fehler behoben ist, kehren Sie zum "Audyssey Auto Setup" zurück und wiederholen Sie die einzelnen Schritte.

Um das Audyssey Auto Setup abzubrechen

Drücken Sie △▽ wählen Sie "Retry", und drücken Sie anschließend **ENTER**.

Nach Ende der Messung

Drücken Sie △▽ wählen Sie "Cancel", und drücken Sie anschließend **ENTER**.
Drücken Sie ◁ ▷ wählen Sie "Yes", und drücken Sie anschließend **ENTER**.

Lautsprecher erneut einstellen

Wiederholen Sie die Schritte ab Punkt 4 unter **Vorbereitungen**.

Schritt 2 (Step 2) Messung (Measurement)

- In Schritt 2 nehmen Sie Messungen an mehreren Positionen (bis zu sechs Positionen) an anderen Stellen als an der Haupt-Hörpositon vor.
- Durch die Messungen an mehreren Positionen kann eine wirksamere Korrektur der Verzerrung innerhalb des Hörbereichs erzielt werden.

8 Stellen Sie das Einmessmikrofon an Position 2, wählen Sie "Next" über △▽ und drücken Sie anschließend ENTER.

Die Messung der zweiten. Hörposition beginnt. An maximal sechs Stellen kann gemessen werden.

```
Step2:Measurement
                    MultEQ
Please place microphone
at ear height at
2nd listening position.
         Next
         Calculate
         Cancel
[ENT]:Next
```

Wählen Sie "Calculate", um die verbleibenden Messungen auszulassen.
(Gehen Sie zu **Step 3 Calculating**)

9 Wiederholen Sie Schritt 8, Messpositionen 3 bis 6.

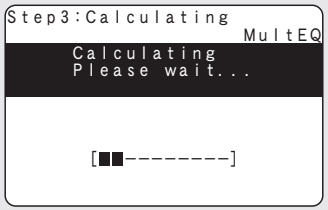
Wenn die Messung von Position 6 abgeschlossen ist, wird eine Meldung "All the measurements were finished." angezeigt.

```
Step2:Measurement
                    MultEQ
All the measurements
were finished.
         Calculate
         Retry
         Cancel
[ENT]:Calculate
```

Schritt 3 (Step 3)
Berechnung (Calculating)

10 Über △▽ auf dem Bildschirm Step 2 wählen Sie "Calculate". Drücken Sie anschließend ENTER.

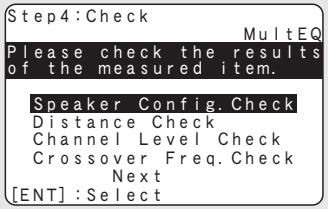
Die Messergebnisse werden analysiert, und die Frequenz-Rückmeldung jedes Lautsprechers im Hörraum wird bestimmt.



- Die Untersuchung der Ergebnisdaten dauert mehrere Minuten. Die Zeit, die für diese Analyse notwendig ist, hängt von der Anzahl der angeschlossenen Lautsprecher ab.
  Je mehr Lautsprecher angeschlossen sind, desto länger dauert die Untersuchung.

Schritt 4 (Step 4)
Überprüfung (Check)

11 Über △▽ wählen Sie die Punkte aus, die Sie überprüfen möchten. Drücken Sie anschließend ENTER.



- Bei Subwoofern kann es aufgrund der für Subwoofer üblichen elektronischen Verzögerung vorkommen, dass eine größere als die tatsächliche Entfernung gemessen wird.
- Wenn Sie einen anderen Punkt überprüfen möchten, drücken Sie **RETURN**.

12 Wählen Sie "Next" über △▽ und drücken Sie anschließend ENTER.

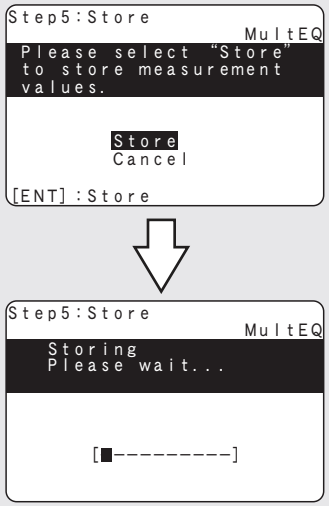
HINWEIS

- Wenn das Resultat vom tatsächlichen Verbindungsstatus abweicht oder die Meldung "Caution!" zu sehen ist, schlagen Sie unter "Fehlermeldungen" (☞Seite 10) nach. Starten Sie das "Audyssey Auto Setup" anschließend erneut.
- Wenn das Ergebnis nach der wiederholten Messung immer noch von der tatsächlichen Anschlussweise abweicht oder die Fehlermeldung immer noch erscheint, sind die Lautsprecher unter Umständen nicht korrekt angeschlossen. Schalten Sie dieses Gerät aus, prüfen Sie die Lautsprecheranschlüsse, und wiederholen Sie den Messvorgang von Anfang an.
- Wenn Sie eine Lautsprecherposition oder ausrichtung verändern, müssen Sie das "Audyssey Auto Setup" wiederholen, um eine optimale Equalizer-Korrektur zu erzielen.

Schritt 5 (Step 5)
Speichern (Store)

13 Wählen Sie "Store" über △▽ und drücken Sie anschließend ENTER.

Speichern Sie die Messergebnisse.



- Das Speichern der Ergebnisse dauert etwa 10 Sekunden.
- Wenn Sie die Messergebnisse nicht speichern wollen, verwenden Sie △▽, um "Cancel" auszuwählen. Drücken Sie dann auf ◁ ▷, und wählen Sie "Yes". Alle gemessenen Daten von "Audyssey Auto Setup" werden gelöscht.

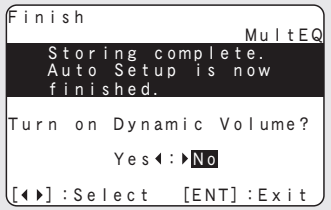
HINWEIS

Schalten Sie das Gerät nicht aus, während die Einstellungen gespeichert werden.

Abschluss

14 Ziehen Sie das Einmessmikrofon aus der SETUP MIC-Buchse des Gerätes heraus.

15 Dynamic Volume® verwenden.



- Einzelheiten zu den Dynamic Volume Einstellungen finden Sie auf Seite 52.

❑ **Beim Einschalten von Dynamic Volume**

- Wählen Sie "Yes" über ◁ und drücken Sie anschließend **ENTER**.
  Das Gerät geht anschließend automatisch in den "Evening"-Modus.

❑ **Beim Ausschalten von Dynamic Volume**

- Wählen Sie "No" über ▷ und drücken Sie anschließend **ENTER**.

HINWEIS

Nach dem "Audyssey Auto Setup" dürfen Sie die Lautsprecherverbindungen oder die Subwoofer-Lautstärke nicht mehr verändern. Sollten Sie Änderungen vornehmen, müssen Sie "Audyssey Auto Setup" wiederholen.

Fehlermeldungen

Eine Fehlermeldung wird angezeigt, wenn das "Audyssey® Auto Setup" aufgrund der Lautsprecherplatzierung, der Messumgebung usw. nicht abgeschlossen werden konnte. Wenn dies eintritt, müssen Sie die entsprechenden Geräte überprüfen und sicherstellen, dass Sie die richtigen Messungen ausführen. Anschließend können Sie das "Audyssey Auto Setup" erneut starten.

HINWEIS

Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die Lautsprecheranschlüsse überprüfen.

Beispiele	Fehlerdetails	Abhilfemaßnahme
Caution MultEQ ●Microphone:None or Speaker :None Retry Cancel [ENT]:Retry	• Das angeschlossene Einmessmikrofon ist defekt oder ein anderes Gerät als das mitgelieferte Einmessmikrofon ist angeschlossen. • Es wurden nicht alle Lautsprecher erkannt. • Der vordere links Lautsprecher wurde nicht ordnungsgemäß erkannt.	• Schließen Sie das mitgelieferte Einmessmikrofon an die SETUP MIC-Buchse am Gerät an. • Überprüfen Sie die Lautsprecheranschlüsse.
Caution MultEQ ●Ambient noise is too high or Level is too low. Retry Cancel [ENT]:Retry	• Im Zimmer gibt es zu viele Geräusche, so dass keine genauen Messungen erfolgen können. • Der Ton aus den Lautsprechern oder dem Subwoofer ist zu leise, so dass keine genauen Messungen erfolgen können.	• Schalten Sie die Geräuschquelle aus, oder entfernen Sie sie aus dem Raum. • Versuchen Sie es erneut, wenn es in der Umgebung ruhiger ist. • Überprüfen Sie die Lautsprecheraufstellung und die Richtung, in die die Lautsprecher zeigen. • Passen Sie die Lautstärke des Subwoofers an.
Caution MultEQ ◂ Front R :None ▸ Retry Cancel Skip [▲▼]:Up/Down [◂▸]:CH	• Der angezeigte Lautsprecher wurde nicht erkannt.	• Überprüfen Sie die Anschlüsse des angezeigten Lautsprechers.
Caution MultEQ ◂ Front L :Phase ▸ Retry Cancel Skip [▲▼]:Up/Down [◂▸]:CH	• Der angezeigte Lautsprecher wurde falsch herum gepolt angeschlossen.	• Überprüfen Sie die Pole des angezeigten Lautsprechers. • Bei manchen Lautsprechern wird diese Fehlermeldung angezeigt, obwohl die Lautsprecher richtig angeschlossen sind. Wenn Sie sicher sind, dass die Verkabelung korrekt ist, drücken Sie △▽ um "Skip" auszuwählen, und danach **ENTER**.

Parameter-Check (Parameter Check)

Mit dieser Option können Sie das Messergebnis und die Equalizer-Eigenschaften nach dem "Audyssey Auto Setup" überprüfen.

1 **Wählen Sie "Parameter Check" über △▽ und drücken Sie anschließend ENTER.**

2 **Verwenden Sie △▽, um das Element auszuwählen, dass Sie kontrollieren wollen. Drücken Sie dann auf ENTER.**

```
3–2. Parameter Check
Speaker Config. Check
Distance Chenck
Channel Level Check
Crossover Freq. Check
EQ Check
Restore
[ENT]:Select [RTN]:Back
```

Speaker Config. Check	Überprüfen Sie die Lautsprecherkonfiguration.
Distance Check	Überprüfen Sie die Distanz.
Channel Level Check	Überprüfen Sie den Kanalpegel.
Crossover Freq. Check	Überprüfen Sie die Übergangsfrequenz.
EQ Check	Überprüfen Sie den Equalizer.

• Bei Auswahl von "EQ Check" wählen Sie mit △▽ die zu überprüfende EQ-Kurve ("Audyssey" oder "Audyssey Flat"). Verwenden Sie ◁▷, um das Display zwischen den unterschiedlichen Lautsprechern zu wechseln.

3 **Drücken Sie RETURN.**
Der Bestätigungsbildschirm erscheint erneut. Wiederholen Sie die Schritte 2.

Wiederherstellen der Einstellungen "Audyssey Auto Setup"

Wenn Sie "Restore" auf "Yes" stellen, können Sie zum Messergebnis des "Audyssey Auto Setup" zurückkehren (Wert wird beim Start durch MultEQ® berechnet), selbst wenn Sie jede Einstellung manuell geändert haben.

5 Disc-Wiedergabe starten

1 **Drücken Sie BD zweimal, um als Eingangsquelle den jeweiligen Player zu wählen.**

2 **Spielen Sie die Komponente, die mit diesem Gerät verbunden ist, ab.**

Nehmen Sie vorher die notwendigen Einstellungen auf dem Player vor (Spracheinstellung, Untertiteleinstellung usw.)

3 **Stellen Sie die Lautstärke ein.**

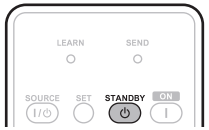
VOLUME + ... Lauter
VOLUME – ..... Leiser
MUTE ..... Ton aus

4 **Stellen Sie den Audiomodus ein.**

Stellen Sie den Audiomodus entsprechend dem Wiedergabeinhalt (Kino, Musik, usw.) oder Ihres Geschmacks ein (☞Seite 28 “Auswahl eines Audiomodus (Surround-Modus)”).

Wenn das Gerät in den Standby-Modus geschaltet werden soll

Drücken Sie **STANDBY**.



[Netzanzeigestatus im Standby-Modus]
- Normales Standby : Rot
- Wenn “HDMI Control” auf “ON” eingestellt ist : Orange

Sie können das Gerät auch auf Standby schalten, indem Sie **ON/STANDBY** auf dem Gerät drücken.

HINWEIS

Im Standby-Modus wird eine kleine Menge Strom verbraucht. Um die Stromversorgung vollständig zu trennen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Basic version

Basisausführung

Im Folgenden werden die Anschlüsse sowie die üblichen Bedienfunktionen dieses Geräts erläutert.

- **Anschlüsse** ☞Seite 13
- **Wiedergabe (Grundfunktionen)** ☞Seite 22
- **Auswahl eines Audiomodus (Surround-Modus)** ☞Seite 28

❑ **Auf den folgenden Seiten finden Sie Informationen über Anschluss- und Wiedergabemöglichkeiten von verschiedenen Medien und externen Geräten.**

Audio und Video	Anschlüsse	Wiedergabe
TV	☞Seite 15, 16	–
Blu-ray Disc-Player	☞Seite 15, 16	☞Seite 23
DVD-Player	☞Seite 15, 16	☞Seite 23
Set-Top-Box (Satelliten- oder Kabel-TV-Empfänger)	☞Seite 15, 17	–
Spielekonsole	☞Seite 15	–
Videokassettenrecorder	☞Seite 17	–
Digitaler Camcorder	☞Seite 18	–
Audio	**Anschlüsse**	**Wiedergabe**
iPod®	☞Seite 19	☞Seite 23
USB-Speichergerät	☞Seite 19	☞Seite 24
CD-Player	☞Seite 18	☞Seite 23
Radio	☞Seite 21	☞Seite 25
Drahtloser Receiver (RX101)	☞Seite 21	–

Informationen über die Lautsprecher-Anschlüsse finden Sie auf Seite 4.

Anschlüsse

Wichtige Information

- **Schliessen Sie das Gerät vor dem Gebrauch wie folgt an: Richten Sie die Verbindungen entsprechend der Gerätekomponenten, die Sie anschliessen, ein.**
- **Je nach Anschlussweise müssen an dem Gerät bestimmte Einstellungen vorgenommen werden. Weitere Informationen werden im Zusammenhang mit den einzelnen Anschlüssen erläutert.**
- **Wählen Sie die Kabel (separat erhältlich) entsprechend der anzuschließenden Komponenten.**

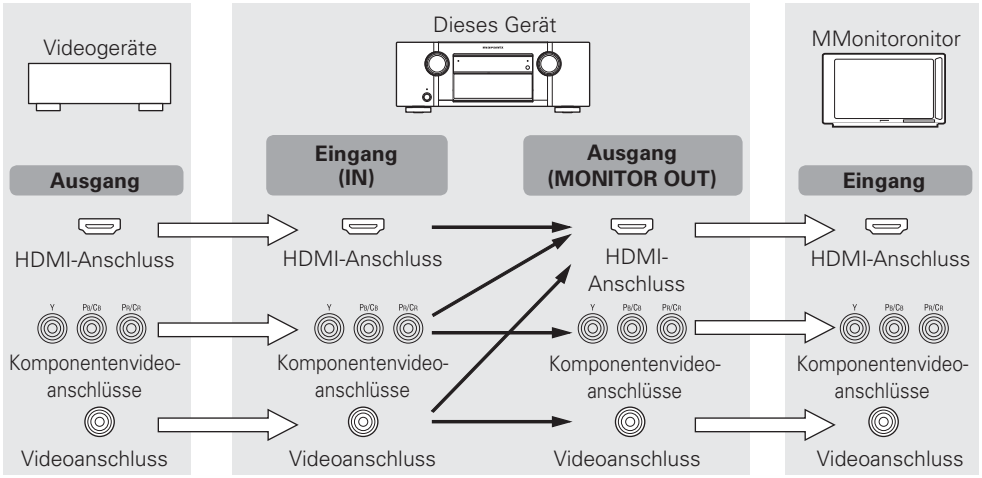
HINWEIS

- Stecken Sie das Netzkabel erst dann an, wenn alle Geräte angeschlossen wurden.
- Lesen Sie sich vor der Verkabelung auch die Bedienungsanleitungen der anderen anzuschließenden Komponenten durch.
- Achten Sie auf den richtigen Anschluss des linken und des rechten Kanals (links an links und rechts an rechts).
- Bündeln Sie Netzkabel und Anschlusskabel nicht zusammen. Anderenfalls kann es zu Brumm- oder anderen Störgeräuschen kommen.

Konvertieren der Video-Eingabesignale für den Output (Videoumwandlungsfunktion)

Dieses Gerät ist mit drei verschiedenen Videoeingangsanschlüssen (HDMI, Komponentenvideo und Video), sowie drei verschiedenen Videoausgängen (HDMI, Komponentenvideo und Video) ausgestattet.
Wählen Sie die gewünschten Anschlüsse entsprechend der anzuschließenden Komponenten aus.
Diese Funktion wandelt automatisch verschiedene Videosignalformate, die in dieses Gerät eingegeben werden, in die Formate um, welche für die Ausgabe der Videosignale von diesem Gerät zu einem Monitor verwendet werden.

【Videosignalfluss】



- Die Video-Konvertierungsfunktion unterstützt die folgenden Formate: NTSC, PAL, SECAM, NTSC 4.43, PAL-N, PAL-M und PAL-60.
- Die Auflösung der HDMI-kompatiblen TVs kann in "HDMI Monitor Information" (☞Seite 59) überprüft werden.

HINWEIS

- HDMI-Signale können nicht in analoge Signale umgewandelt werden.
- Wenn ein nicht standardmasiges Videosignal von einer Spielekonsole oder einer anderen Quelle eingeht, funktioniert die Video-Konvertierungsfunktion u. U. nicht.
- Komponentenvideo-Eingangssignale können nicht in das Videoformat umgewandelt werden.

Wie das On-Screen-Display angezeigt wird, hängt vom Video-Eingangssignal ab

Abhängig vom eingehenden Videosignal unterscheidet sich die Darstellung der Menüs, Status, usw. auf dem On-Screen-Display.

❑ Wenn das Videosignal über den HDMI- oder den Komponentenanschluss eingegeben wird

- **Menü:** Schaltet auf einen Bildschirm mit schwarzem Hintergrund und das Menü wird darüber gelegt*.
- **Statusanzeige:** Nicht angezeigt.

* Wenn Sie die Menüs auf den angezeigten Bildern anzeigen wollen, müssen dieselben Videosignale an der Videoausgabe eingegeben werden. Wenn ein Menü angezeigt wird, schaltet das Bild auf das, das über den Videoanschluss eingegeben wird, und das Menü auf dem Bild angezeigt.

HINWEIS

Die Menüs und der Bildschirm für die Statusanzeige werden nicht über ein am Komponentenvideoanschluss ausgegebenes Video gelegt.

❑ Wenn das Videosignal über den Videoanschluss eingegeben wird

- **Menü:** Menüs werden auf den gezeigten Bildern angezeigt.
- **Statusanzeige:** Angezeigt.

HINWEIS

Bei Verwendung des Komponentenvideoausgangs wird das On-Screen-Display nicht angezeigt. Schließen Sie ein TV an den HDMI-Anschluss oder Videoausgang an, wenn Sie das On-Screen-Display anzeigen möchten.

Beispiele für die Darstellung auf dem Bildschirm

- Menübildsch irm

```
MENU

1. Audio Adjust
2. Information
3. Auto Setup
4. Manual Setup
5. Input Setup


[ENT]:Select
```

- Bildschirm Statusanzeige

Statusanzeige bei Umschaltung der Eingabequelle

```
      [Auto]
IN   :DVD
MODE:STEREO
```

Statusanzeige bei Einstellung der Lautstärke

```
Master Volume −80.0dB
```

Statusanzeige: Der Betriebsstatus wird zeitweise auf dem Bildschirm angezeigt, wenn die Eingabequelle umgeschaltet oder die Lautstärke eingestellt wird.

HINWEIS

Wenn Sie ein Fernsehgerät über den Videoanschluss an das Gerät anschließen, wird das On-Screen-Display in einigen Fällen möglicherweise nicht auf dem Fernsehbildschirm angezeigt. Wenn das On-Screen-Display nicht auf dem Fernsehbildschirm angezeigt wird, stellen Sie den Ausgangsmodus für das On-Screen-Display auf den Modus "Video" wie unter "Ändern des Ausgangsmodus für das On-Screen-Display" (☞Seite 60)beschrieben.

HDMI-kompatible Geräte anschließen

Es können bis zu vier HDMI-kompatible Geräte angeschlossen werden.

HDMI-Funktion

Dieses Gerät unterstützt die folgenden HDMI-Funktionen:

- 3D
- Deep Color (☞Seite 76)
- Auto Lip Sync (☞Seite 56)
- x.v.Color, sYCC601 color, Adobe RGB color, Adobe YCC601color (☞Seite 76, 77)
- High Definition digitales Audioformat
- ARC (Audio Return Channel)
- Content Type
- CEC (HDMI-Steuerung)

Kopierschutz

Um die Wiedergabe digitaler Video- und Audioinhalte wie etwa BD-Video oder DVD-Video über eine HDMI-Verbindung zu ermöglichen, muss der Copyright-Schutz HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection System) sowohl von diesem Gerät als auch vom TV-Gerät unterstützt werden. Bei HDCP handelt es sich um ein Kopierschutzverfahren, das mit einer Datenverschlüsselung und Authentifizierung des angeschlossenen AV-Geräts arbeitet. Dieses Gerät unterstützt HDCP.

- Wenn ein Gerät ohne HDCP-Unterstützung angeschlossen ist, werden Video und Audio nicht korrekt ausgegeben. Weitere Informationen finden Sie auch in den Bedienungsanleitungen zu Ihrem Fernsehgerät.

Anmerkungen zu HDMI-Kabeln

- Wenn ein Gerät angeschlossen wird, welches die Deep Color-Signalübertragung unterstützt, verwenden Sie folgende kompatible Kabel: "High Speed HDMI-Kabel" oder "High Speed HDMI-Kabel mit Ethernet".
- Bei Verwendung der ARC-Funktion schließen Sie ein Gerät mit einem "Standard HDMI-Kabel mit Ethernet" oder einem "High Speed HDMI-Kabel mit Ethernet" für HDMI 1.4a an.

HDMI-Steuerfunktion (☞Seite 38)

Mit dieser Funktion können Sie externe Geräte über den Receiver sowie den Receiver über externe Geräte bedienen.

HINWEIS

- Die HDMI-Steuerfunktion arbeitet möglicherweise nicht, abhängig von dem angeschlossenen Gerät und dessen Einstellungen.
- Sie können keinen Fernseher oder Blue-Ray-Disc-Player / DVD-Player bedienen, der nicht mit der HDMI-Steuerfunktion kompatibel ist.

Anmerkungen zur 3D-Funktion

Dieses Gerät unterstützt die Einspeisung und die Ausgabe von 3D (3-dimensionalen)-Videosignalen nach HDMI 1.4a Standard. Um 3D-Videoinhalte abzuspielen, sind zusätzlich ein die 3D-Funktion nach HDMI 1.4a Standard unterstützendes Wiedergabegerät sowie ein solcher Fernseher erforderlich.

Anmerkung zur ARC-Funktion (Audio Return Channel)

Über den Audio Return Channel in HDMI 1.4a kann ein Fernsehgerät über ein einziges HDMI-Kabel Audiodaten im "upstream" an dieses Gerät senden.

HINWEIS

- Zum Aktivieren der ARC-Funktion stellen Sie "HDMI Control" auf "ON" (☞Seite 56).
- Beim Anschluss eines Fernsehgeräts, das die ARC-Funktion nicht unterstützt, ist ein separater Anschluss über ein Audiokabel erforderlich. Hinweise zur Anschlussweise finden Sie in einem solchen Fall unter "TV-Gerät anschließen" (☞Seite 16).

Anmerkungen zur Funktion Content Type

Die HDMI-Spezifikation Version 1.4a erlaubt eine einfache, automatisierte Auswahl der Bildeinstellung ohne Bedienereingriff.

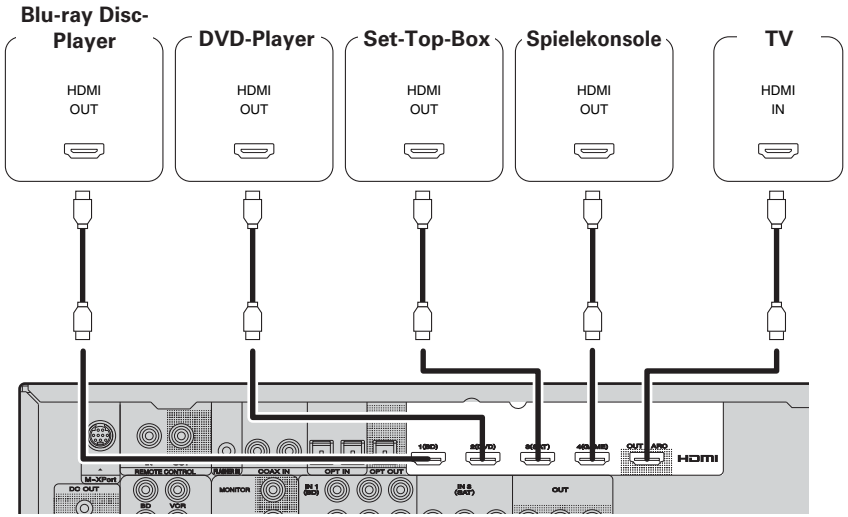
HINWEIS

Zum Aktivieren der Funktion Content Type stellen Sie "Video Mode" auf "Auto" (☞Seite 48).

Anschlusskabel

Audio- und Videokabel (separat erhältlich)	
HDMI-Kabel	

- Über diese Schnittstelle ist der Transfer von digitalen Video- und Audiosignalen über ein einziges HDMI-Kabel möglich.



- Wenn dieses Gerät über HDMI-Kabel mit anderen Geräten verbunden ist, müssen auch das Gerät und der Fernseher über HDMI-Kabel angeschlossen werden.
- Bei Anschluss eines Gerätes, das die Deep Color-Übertragung unterstützt, verwenden Sie ein "High Speed HDMI-Kabel" oder "High Speed HDMI-Kabel mit Ethernet".
- Videosignale werden nicht ausgegeben, wenn die eingehenden Videosignale nicht der Auflösung des Monitors entsprechen. Stellen Sie in diesem Fall die Auflösung des Blu-ray Disc-Player/DVD-Players auf eine Auflösung, die mit dem Monitor kompatibel ist.
- Wenn dieses Gerät und der Monitor mit einem HDMI-Kabel verbunden werden und der Monitor nicht in der Lage ist, HDMI-Audiosignale wiederzugeben, werden nur die Videosignale an den Monitor ausgegeben.

HINWEIS

Das Audiosignal am HDMI-Ausgang (Sampling-Frequenz, Anzahl der Kanäle usw.) wird unter Umständen durch die HDMI-Audioausstattung des angeschlossenen Geräts im Hinblick auf die zulässigen Eingangsformate eingeschränkt.

Verbindung mit einem Gerät mit DVI-D-Ausgang

Wenn ein HDMI/DVI Konversionskabel verwendet wird (separat erhältlich), werden die HDMI-Videosignale in DVI-Signale umgewandelt. Auf diese Weise kann ein Gerät mit DVI-D-Ausgang angeschlossen werden.

HINWEIS

- Es wird kein Ton ausgegeben, wenn das angeschlossene Gerät einen DVI-D-Ausgang hat. Stellen Sie separate Audioverbindungen her.
- Signale können nicht über DVI-D-Geräte ausgegeben werden, die HDCP nicht unterstützen.
- Je nach Gerätekombination werden die Videosignale unter Umständen nicht ausgegeben.

❑ Einstellungen im Zusammenhang mit HDMI-Verbindungen

Diese sind nach Erfordernis einzustellen. Details finden Sie auf den entsprechenden Referenzseiten.

Input Assign (☞Seite 46)

Stellen Sie hier die Änderung des HDMI-Eingangsanschlusses ein, dem die Eingabequelle zugeordnet ist.

HDMI Setup (☞Seite 56)

Stimmen Sie diese Einstellungen auf die HDMI Eingabe-/Ausgabesignale ab.

- Auto Lip Sync
- HDMI Audio Out
- HDMI Control
- Standby Source
- Power Off Control

HINWEIS

Die Audiosignale, die von den HDMI-Anschlüssen ausgegeben werden, sind nur die HDMI-Eingangssignale.

TV-Gerät anschließen

- Wählen Sie den gewünschten Anschluss aus, und schließen Sie das Gerät an.
- Für Video-Anschlüsse siehe "Konvertieren der Video-Eingabesignale für den Output (Videoumwandlungsfunktion)" (☞Seite 13).
- Hinweise zu den HDMI-Anschlüssen finden Sie unter "HDMI-kompatible Geräte anschließen" (☞Seite 14).

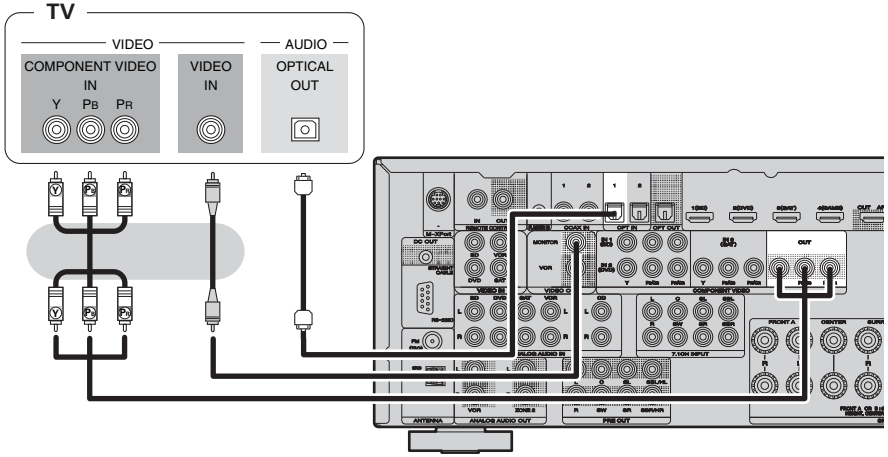
Zur Wiedergabe von TV-Audio verwenden Sie den optischen Digitalanschluss.

HINWEIS

Diese Kabelverbindung wird nicht bei einem TV-Gerät benötigt, das die ARC-Funktion (Audio Return Channel) unterstützt (Standardfunktion bei HDMI 1.4a) und das mit diesem Gerät über ein HDMI-Kabel verbunden ist.
Einzelheiten erfahren Sie unter "Anmerkung zur ARC-Funktion (Audio Return Channel)" (☞Seite 15) oder in der Bedienungsanleitung Ihres TV-Geräts.

Anschlusskabel

Videokabel (separat erhältlich)	
Videokabel	(Gelb)
Komponenten-Videokabel	(Grün), (Blau), (Rot)
Audiokabel (separat erhältlich)	
Optisches Kabel	



Erforderliche Einstellungen

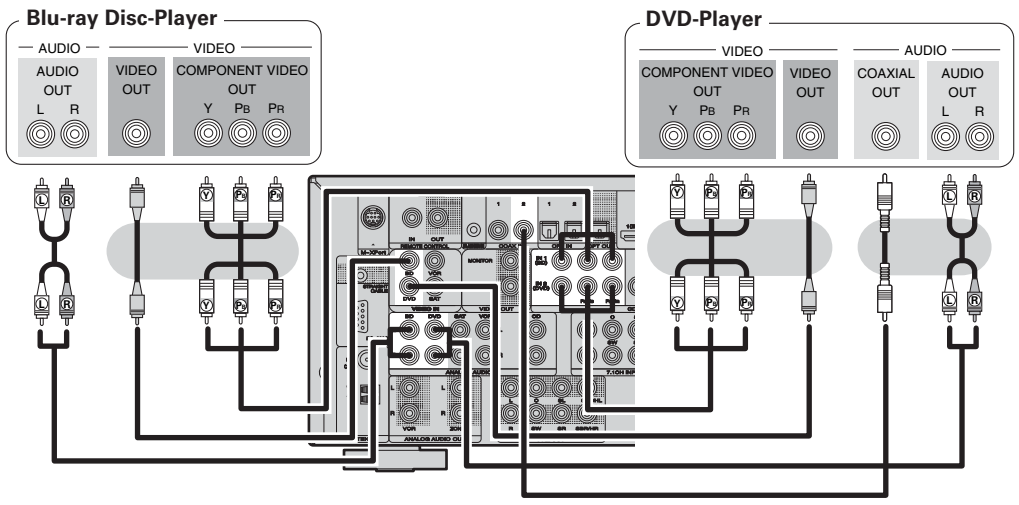
Nehmen Sie diese Einstellungen vor, um den digitalen Eingangsanschluss oder Komponentenvideo-Eingangsanschluss, dem die Eingangsquelle zugewiesen ist, zu ändern.
"Input Assign" (☞Seite 46)

Blu-ray Disc-Player / DVD-Player anschließen

- Genießen Sie Video und Audio von einer Blu-ray Disc oder DVD.
- Wählen Sie den gewünschten Anschluss aus, und schließen Sie das Gerät an.
- Hinweise zu den HDMI-Anschlüssen finden Sie unter "HDMI-kompatible Geräte anschließen" (☞Seite 14).

Anschlusskabel

Videokabel (separat erhältlich)	
Videokabel	(Gelb)
Komponenten-Videokabel	(Grün), (Blau), (Rot)
Audiokabel (separat erhältlich)	
Audiokabel	(Weiß), (Rot)
Koaxiales Digitalkabel	(Schwarz)



Erforderliche Einstellungen

Nehmen Sie diese Einstellungen vor, um den digitalen Eingangsanschluss oder Komponentenvideo-Eingangsanschluss, dem die Eingangsquelle zugewiesen ist, zu ändern.
"Input Assign" (☞Seite 46)

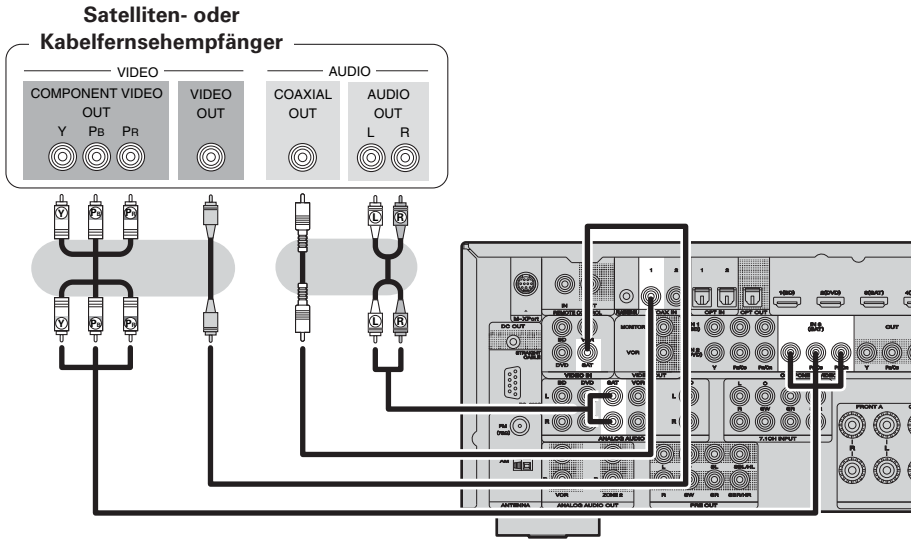
Wenn Sie HD-Audio (Dolby TrueHD, DTS-HD und Dolby Digital Plus und DTS Express) Audio-Wiedergabe abspielen, verwenden Sie den HDMI-Anschluss (☞Seite 14 "HDMI-kompatible Geräte anschließen").

Set-Top-Box (Satelliten- oder Kabelfernsehempfänger) anschließen

- Sie können mit diesem Gerät Satelliten- und Kabel-Fernsehprogramme ansehen.
- Wählen Sie den gewünschten Anschluss aus, und schließen Sie das Gerät an.
- Hinweise zu den HDMI-Anschlüssen finden Sie unter "HDMI-kompatible Geräte anschließen" (☞Seite 14).

Anschlusskabel

Videokabel (separat erhältlich)		
Videokabel	(Gelb)	
Komponenten-Videokabel	(Grün) (Blau) (Rot)	
Audiokabel (separat erhältlich)		
Audiokabel	(Weiß) (Rot)	
Koaxiales Digitalkabel	(Schwarz)	



Erforderliche Einstellungen

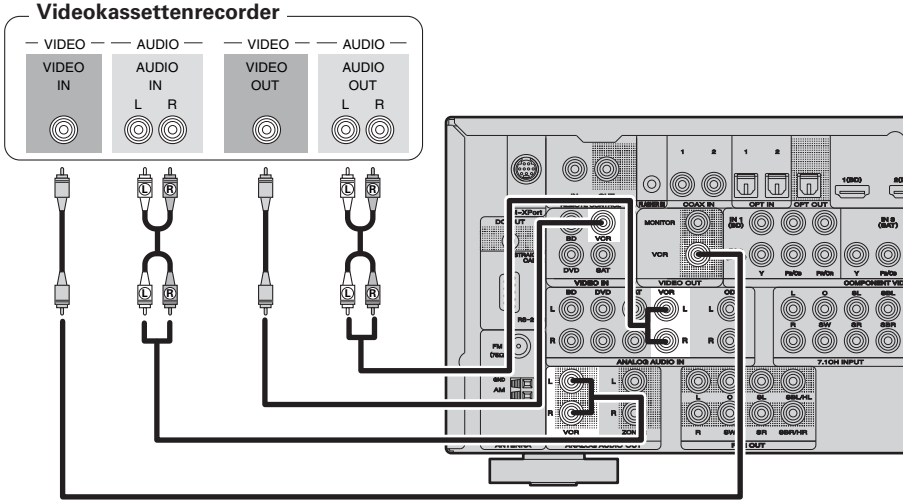
Nehmen Sie diese Einstellungen vor, um den digitalen Eingangsanschluss oder Komponentenvideo-Eingangsanschluss, dem die Eingangsquelle zugewiesen ist, zu ändern.
"Input Assign" (☞Seite 46)

Anschließen eines Videokassettenrekorders

- Sie können ein Video auf eine Videokassette aufnehmen.
- Wählen Sie den gewünschten Anschluss aus, und schließen Sie das Gerät an.

Anschlusskabel

Videokabel (separat erhältlich)		
Videokabel	(Gelb)	
Audiokabel (separat erhältlich)		
Audiokabel	(Weiß) (Rot)	



Erforderliche Einstellungen

Nehmen Sie diese Einstellungen vor, um den digitalen Eingangsanschluss oder Komponentenvideo-Eingangsanschluss, dem die Eingangsquelle zugewiesen ist, zu ändern.
"Input Assign" (☞Seite 46)

HINWEIS

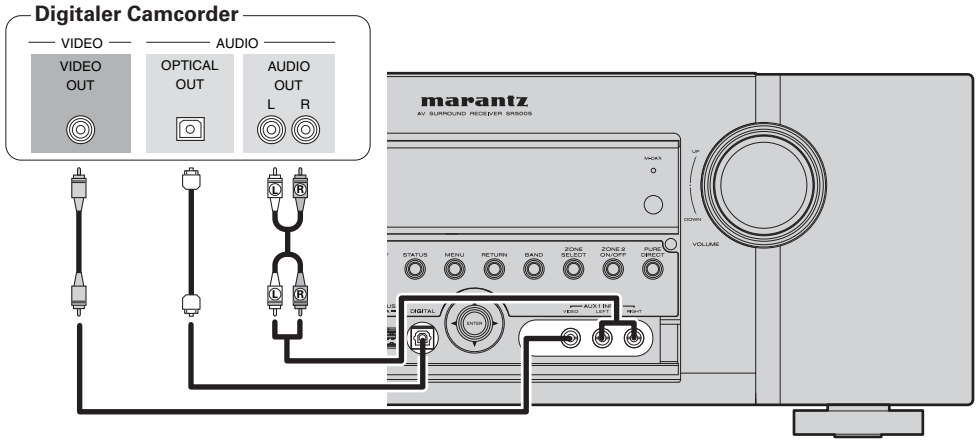
Um Videosignale über dieses Gerät aufzunehmen, können Sie denselben Videokabeltyp für die Verbindung von diesem Gerät zum Abspielgerät wie für die Verbindung von diesem Gerät zum Recorder verwenden.

Digitalen Camcorder anschließen

- Genießen Sie Video und Audio von einem digitalen Camcorder.
- Genießen Sie Spiele, indem Sie eine Spielkonsole über den AUX1-Eingangsanschluss anschließen. Stellen Sie in diesem Fall die Eingangsquelle auf "AUX1" ein.
- Hinweise zu den HDMI-Anschlüssen finden Sie unter "HDMI-kompatible Geräte anschließen" (☞Seite 14).

Anschlusskabel

Videokabel (separat erhältlich)	
Videokabel	(Gelb)
Audiokabel (separat erhältlich)	
Audiokabel	(Weiß), (Rot)
Optisches Kabel	



HINWEIS

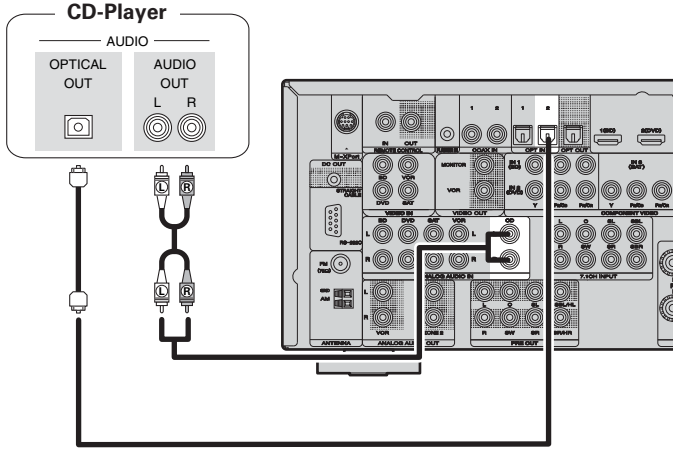
Wenn ein Videosignal einer Spielekonsole oder einer anderen Quelle, die nicht zum Standard gehört, eingespeist wird, kann es sein, dass die Konvertierungsfunktion für Videos nicht funktioniert. Verwenden Sie in diesem Fall den mit dem Eingangsanschluss übereinstimmenden Monitorausgang.

Einen CD-Player anschließen

- Genießen Sie CD-Klang.
- Wählen Sie den gewünschten Anschluss aus, und schließen Sie das Gerät an.

Anschlusskabel

Audiokabel (separat erhältlich)	
Audiokabel	(Weiß), (Rot)
Optisches Kabel	



Erforderliche Einstellungen

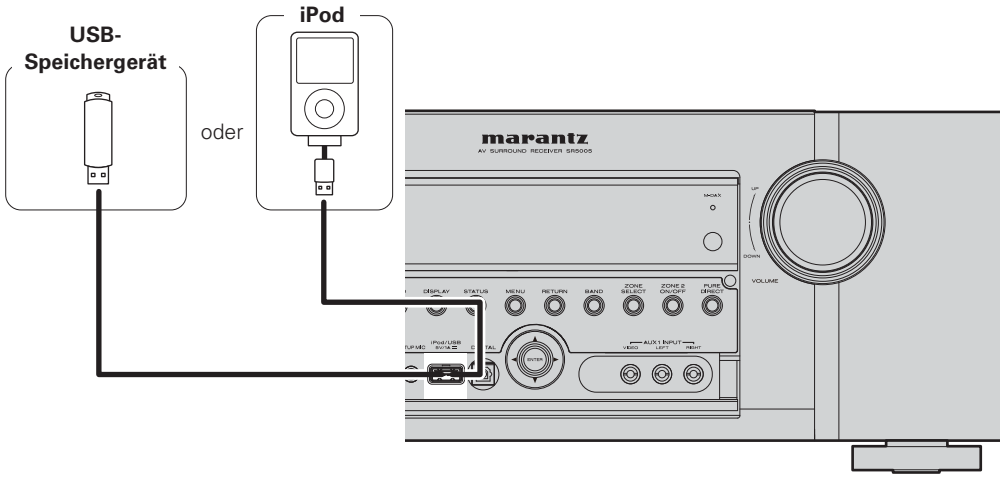
Nehmen Sie diese Einstellungen vor, um den digitalen Eingangsanschluss, dem die Eingangsquelle zugewiesen ist, zu ändern.
"Input Assign" (☞Seite 46)

iPod oder USB-Speichergerät an den USB-Anschluss anschließen

Genießen Sie Musik von einem iPod oder USB-Speichergerät.

Anschlusskabel

Zum Anschluss eines iPod an das Gerät ist das mit dem iPod mitgelieferte USB-Kabel zu verwenden.



Marantz kann nicht garantieren, dass alle USB-Speichergerät verwendet oder mit Strom versorgt werden können. Wenn Sie eine tragbare USB-Festplatte verwenden, die über einen Wechselstromadapter mit Strom versorgt werden kann, empfehlen wir die Verwendung des Wechselstromadapters.

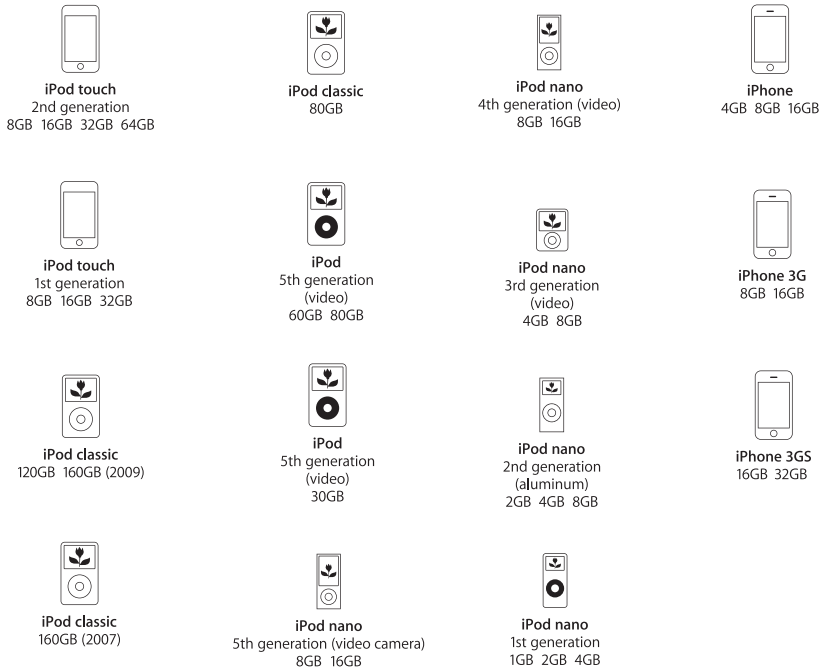
HINWEIS

- USB-Speichergerät können nicht über einen USB-Hub verwendet werden.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel, wenn Sie ein USB-Speichergerät anschließen. Dieses könnte Radio-Interferenzen mit anderen Geräten verursachen.

Unterstützte iPod-Modelle

"Made for"

- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch (1st generation)
- iPod classic
- iPod with video
- iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (1st generation)
- iPhone
- iPhone 3G
- iPhone 3GS

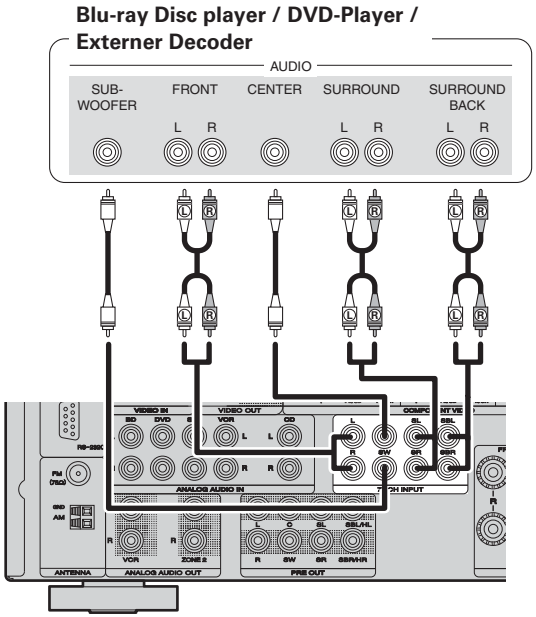


Schließen Sie ein Gerät mit Mehrkanal-Ausgangsanschluss an

- Sie können dieses Gerät an ein externes Gerät mit Mehrkanal-Audioausgangsbuchsen anschließen, um Musik zu hören und um sich Videos anzusehen.
- Das Videosignal kann wie ein Blu-ray Disc player / DVD-Player angeschlossen werden (☞Seite 16 "Blu-ray Disc-Player / DVD-Player anschließen").

Anschlusskabel

Audiokabel (separat erhältlich)	
Audiokabel	(Weiß) (Rot)
Audiokabel	



Erforderliche Einstellungen

Zur Wiedergabe von analogen Signalen, die von den 7.1CH INPUT-Anschlüssen eingehen, stellen Sie "Input Mode" (☞Seite 49) auf "7.1CH INPUT".
"7.1CH INPUT" kann auch über **A/D** auf der Fernbedienung ausgewählt werden.

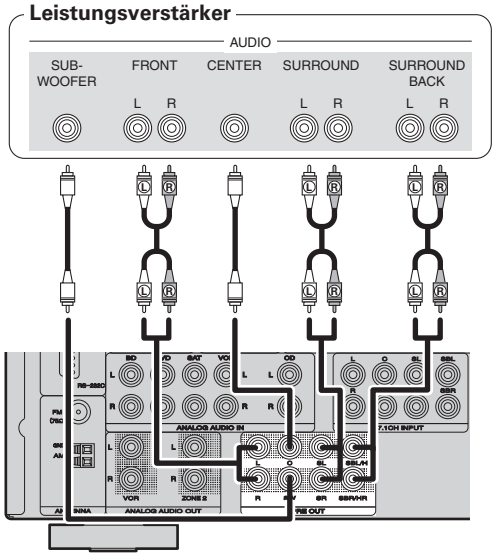
Wenn ein Gerät an den SBL/SBR-Anschluss der 7.1CH INPUT-Anschlüsse angeschlossen ist, stellen Sie "Amp Assign" (☞Seite 54) auf "Normal".

Anschließen eines externen Leistungsverstärkers

- Sie können das Gerät als Vorverstärker einsetzen, indem Sie einen handelsüblichen Leistungsverstärker mit dem Anschluss PRE OUT verbinden. Durch den Anschluss eines Leistungsverstärkers an beide Kanäle erzielen Sie noch mehr Schalldruck.
- Wählen Sie den gewünschten Anschluss aus, und schließen Sie das Gerät an.

Anschlusskabel

Audiokabel (separat erhältlich)	
Audiokabel	(Weiß) (Rot)
Audiokabel	



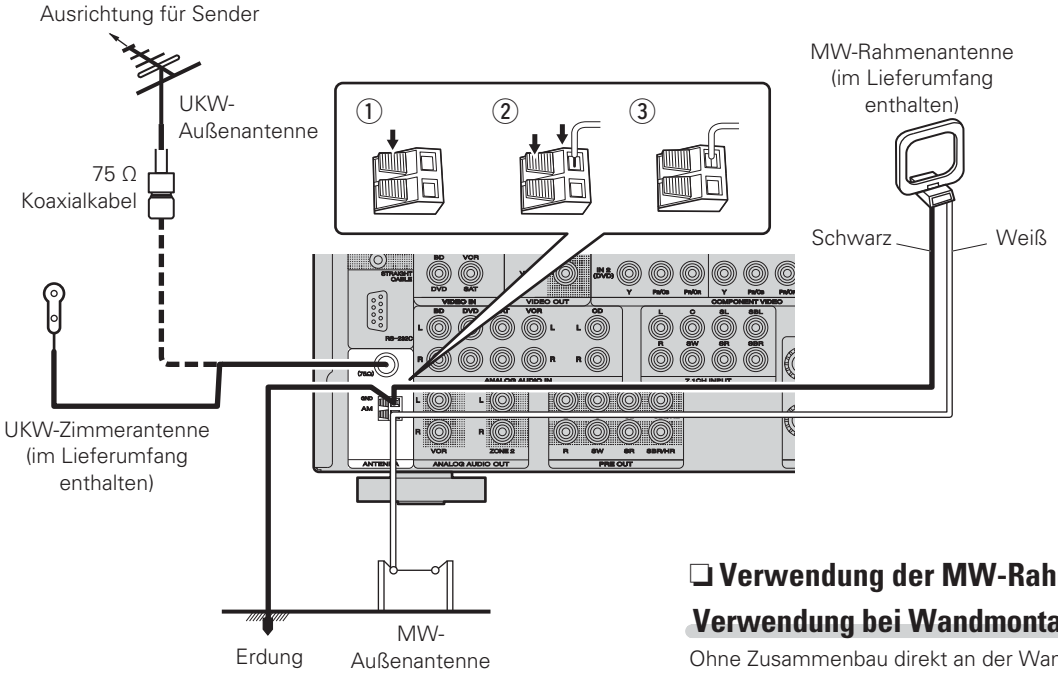
- Wenn Sie nur einen Surround-Back-Lautsprecher verwenden, schließen Sie ihn an den linken Kanal (Anschluss L) an.
- Verwenden Sie den Lautstärke-Regler am Subwoofer, um die Lautstärke des Subwoofers zu steuern.
- Sollte die Lautstärke des Subwoofers zu niedrig klingen, verwenden Sie den Lautstärke-Regler, der sich am Subwoofer befindet, um diese anzupassen.

HINWEIS

- Wenn Lautsprecher mit den PRE OUT-Anschlüssen verbunden wurden, schließen Sie diese nicht an den Lautsprecher-Anschlüssen an.
- Die Ausgangskanäle für den PRE OUT-Anschluss werden dazu in den Menüeinstellungen unter "Amp Assign" (☞Seite 54) auf SBL und SBR umgestellt.

Antenne anschließen

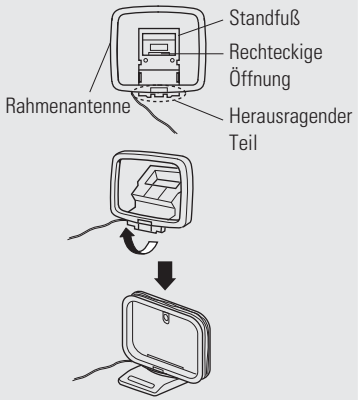
- Schließen Sie die dem Gerät beiliegende UKW-Antenne bzw. MW-Rahmenantenne an, um Radiosender über das Gerät zu empfangen.
- Wenn der Radioempfang (☞Seite 25 "Wiedergabe von UKW-/MW-Sendungen") nach dem Anschließen der Antenne einwandfrei funktioniert, fixieren Sie die Antenne mit Klebeband an einer Stelle, an der das Rauschen am geringsten ist.



❑ Zusammenbau der MW-Rahmenantenne

1 **Führen Sie den Standfußteil auf der Rückseite unten an der Rahmenantenne ein, und biegen Sie ihn nach vorne um.**

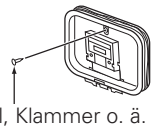
2 **Führen Sie den herausragenden Teil in die rechteckige Öffnung im Standfuß hindurch.**



❑ Verwendung der MW-Rahmenantenne

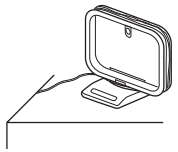
Verwendung bei Wandmontage

Ohne Zusammenbau direkt an der Wand montieren.



Verwendung bei freier Aufstellung

Wie dargestellt zusammenbauen.



HINWEIS

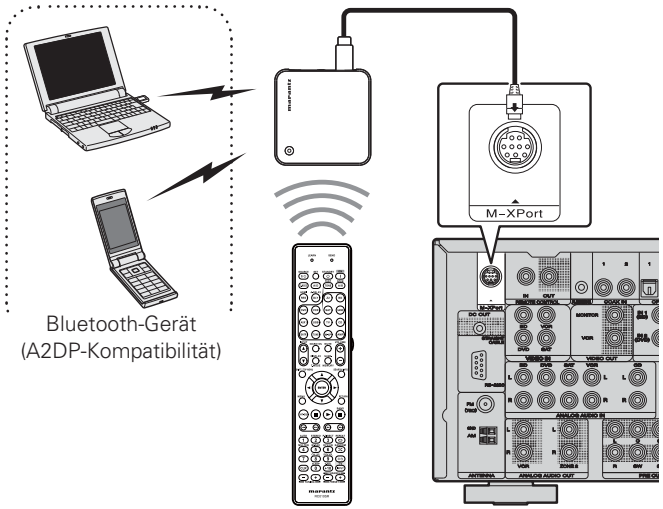
- Schließen Sie nicht zwei UKW-Antennen gleichzeitig an.
- Lassen Sie die MW-Rahmenantenne auch dann angeschlossen, wenn eine MW-Außenantenne verwendet wird.
- Die stromführenden Anschlüsse der MW-Rahmenantenne dürfen die Metallteile der Anschlusstafel nicht berühren.
- Wenn das Empfangssignal gestört ist, schließen Sie die Erdung (GND) mit an, um die Empfangsstörungen zu verringern.
- Wenn der Radioempfang gestört bleibt, ist eine Außenantenne zu empfehlen. Einzelheiten erfahren Sie in dem Fachgeschäft, in dem Sie das Gerät gekauft haben.

Drahtlosen Receiver (RX101) anschließen

Durch Anschluss des drahtlosen Receivers RX101 (separat erhältlich) an das Gerät können Audiosignale von anderen Geräten mittels Bluetooth-Kommunikation empfangen und wiedergegeben werden.

- Verwenden Sie ein A2DP-kompatibles Bluetooth-Gerät (☞Seite 76 "A2DP").
- Der drahtlose Receiver RX101 kann auch als externer IR-Empfänger verwendet werden.
- Hinweise zu den Einstellungen des drahtlosen Receivers finden Sie in der Bedienungsanleitung des RX101.

Drahtloser Receiver RX101



Schließen Sie einen drahtlosen Receiver über den M-XPort-Eingangsanschluss an, um Musik zu hören. Stellen Sie in diesem Fall die Eingangsquelle auf "M-XPort" ein.

HINWEIS

Um den drahtlosen Receiver RX101 als externen IR-Empfänger zu verwenden, stellen Sie die Fernbedienungssensorfunktion des Geräts auf "DISABLE"(☞Seite 60 "Fernbedieneinstellungen").

Wiedergabe (Grundfunktionen)

❑ **Die Eingangsquelle auswählen** (☞Seite 22)
❑ **Einstellung der Hauptlautstärke** (☞Seite 22)
❑ **Vorübergehendes Ausschalten des Tons** (☞Seite 22)

❑ **Wiedergabe Blu-ray Disc/DVD-Player** (☞Seite 23)
❑ **Wiedergabe CD-Player** (☞Seite 23)
❑ **iPod® abspielen** (☞Seite 23)
❑ **Wiedergabe von USB-Speichergeräten** (☞Seite 24)
❑ **Senderabstimmung von Radiostationen** (☞Seite 25)

Auswahl eines Audiomodus (Surround-Modus) (☞Seite 28)

Wiedergabe (Fortgeschrittene Bedienung) (☞Seite 38)

Wichtige Information

Bevor Sie die Wiedergabe starten, müssen Sie die verschiedenen Komponenten verbinden und die Einstellungen auf dem Receiver vornehmen.

HINWEIS

Halten Sie sich auch an die Betriebsanleitung der angeschlossenen Geräte, wenn Sie sie benutzen.

Die Eingangsquelle auswählen

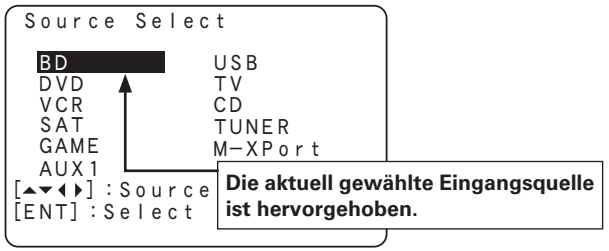
Drücken Sie die Auswahltaste für die Eingangsquelle (BD, DVD, VCR, SAT, GAME, AUX1, USB, TV, CD, TUNE, M-XP) zweimal, um die Wiedergabe der jeweiligen Quelle zu starten.

Die gewünschte Eingangsquelle kann direkt ausgewählt werden.

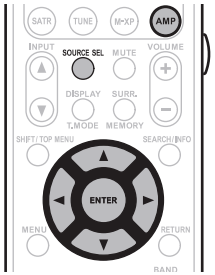
Die Eingangsquelle können Sie auch folgendermaßen auswählen.

❑ Das "Source Select"-menü verwenden

① Drücken Sie **AMP** und anschließend **SOURCE SEL**.
Zeigen Sie das "Source Select"-Menü an.



② Über △▽◁ ▷ wählen Sie die Eingangsquelle. Drücken Sie anschließend **ENTER**.
Die Eingansquelle ist nun eingestellt, und das Quellen-Auswahl-Menü wird ausgeblendet.

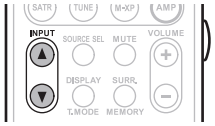


- Bei Verwendung mit einem iPod, der direkt an den USB-Port dieses Geräts angeschlossen ist, wählen Sie "USB" als Eingangsquelle.
- Eingangsquellen, die nicht verwendet werden, können vorzeitig eingestellt werden. Nehmen Sie diese Einstellung unter "Source Delete" (☞Seite 58) vor.
- Um das Quellen-Auswahl-Menü auszublenden, ohne eine Eingangsquelle zu wählen, drücken Sie noch einmal **SOURCE SEL**.

❑ Eingabe über die Fernbedienung

Drücken Sie **INPUT ▲▼**.

- Wenn **INPUT ▲▼** gedrückt wird, wird in der unten angezeigten Reihenfolge zwischen den Eingangsquellen umgeschaltet.

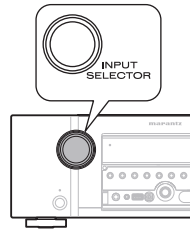


BD ◄► DVD ◄► VCR ◄► SAT ◄► GAME ◄► AUX1
M-XPort ◄► TUNER ◄► CD ◄► TV ◄► USB

❑ Bedienung des Hauptgeräts

Drehen Sie **INPUT SELECTOR**.

- Durch Drehen von **INPUT SELECTOR** ändert sich die Eingangsquelle wie unten dargestellt.



BD ◄► DVD ◄► VCR ◄► SAT ◄► GAME ◄► AUX1
M-XPort ◄► TUNER ◄► CD ◄► TV ◄► USB

Einstellung der Hauptlautstärke

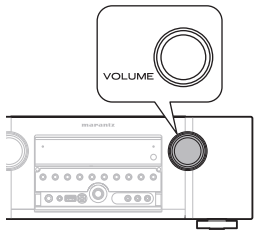
Stellen Sie die Lautstärke mit VOLUME + – ein.

❑ **Wenn "Volume Display" (☞Seite 58) auf "Relative" eingestellt ist**
[Einstellbereich]
– – – **–80.5dB – 18.0dB**

❑ **Wenn "Volume Display" (☞Seite 58) auf "Absolute" eingestellt ist**
[Einstellbereich] **0.0 – 99.0**

- Der einstellbare Bereich fällt je nach Eingangssignal und Kanalpegeleinstellungen möglicherweise unterschiedlich aus.

Sie können auch über das Hauptgerät steuern. Nehmen Sie die Einstellungen in diesem Fall wie folgt vor.
Drehen Sie **VOLUME**, um die Lautstärke zu regeln.



Vorübergehendes Ausschalten des Tons

Drücken Sie MUTE.

- Der Ton wird auf den Pegel, der im Menü unter "Mute Level" (☞Seite 58) eingestellt wurde, gedämpft.
- Drücken Sie **MUTE** erneut, um den Ton wieder anzustellen. Die Stummschaltung kann auch durch Änderung der Hauptlautstärke aufgehoben werden.

Wiedergabe Blu-ray Disc/DVD-Player

Nachfolgend wird das Verfahren zur Wiedergabe über Blu-ray Disc/DVD-Player beschrieben.

1 Wiedergabe vorbereiten.
① Schalten Sie den Fernseher, den Subwoofer und den Player ein.
② Stellen Sie die TV-Eingabe auf dieses Gerät.
③ Legen Sie die Disk in den Player.

2 Drücken Sie zum Einschalten des Geräts auf ON.

3 Drücken Sie BD oder DVD zweimal, um als Eingangsquelle den jeweiligen Player zu wählen.

4 Spielen Sie die Komponente, die mit diesem Gerät verbunden ist, ab.
Nehmen Sie vorher die notwendigen Einstellungen auf dem Player vor (Spracheinstellung, Untertiteleinstellung usw.)

Wiedergabe CD-Player

Nachfolgend wird das Verfahren zur Wiedergabe über CD-Player beschrieben.

1 Wiedergabe vorbereiten.
① Schalten Sie den Fernseher, den Subwoofer und den Player ein.
② Legen Sie die Disk in den Player.

2 Drücken Sie zum Einschalten des Geräts auf ON.

3 Drücken Sie CD zweimal, um als Eingangsquelle den CD-Player zu wählen.

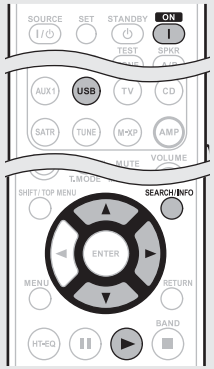
4 Spielen Sie die Komponente, die mit diesem Gerät verbunden ist, ab.

iPod® abspielen

Sie können sowohl Videos, Fotos als auch Audio wiedergeben.

Sie können sich Musik von einem iPod® anhöre

1 Den iPod® mit dem USB-Anschluss verbinden (☞Seite 19 "iPod oder USB-Speichergerät an den USB-Anschluss anschließen").



2 Drücken Sie zum Einschalten des Geräts auf ON.

3 Drücken Sie USB zweimal, um die Eingangsquelle auf "USB" umzuschalten.

HINWEIS

Wenn der Anschlussbildschirm nicht angezeigt wird, ist der iPod womöglich nicht richtig angeschlossen. Schließen Sie ihn erneut an.

4 Halten Sie SEARCH mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um den Display-Modus auszuwählen.

- Es gibt zwei Möglichkeiten, um die gespeicherten Inhalte eines iPod anzuzeigen.

Fernbedienmodus Anzeige von iPod Informationen auf dem TV-Bildschirm.

- Englische Buchstaben, Zahlen und bestimmte Symbole werden angezeigt. Nicht kompatible Zeichen werden als "." (Punkt) ersetzt.
- Im "Fernbedienmodus" wird die iPod-Anzeige wie rechts dargestellt.

Direktmodus Anzeige von iPod Informationen im iPod-Display.

- Auf dem Gerätedisplay wird "Direct iPod" angezeigt.

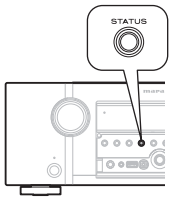
Anzeigemodus		Fernbedienmodus	Direktmodus
Abspielbare Dateien	Musikdatei	✓	✓
	Videodatei		*
Aktive Tasten	Fernbedienung (dieses Gerät)	✓	✓
	iPod®		✓

* Nur Tonwiedergabe.

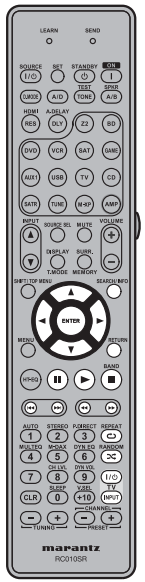
5 Wählen Sie über △▽ den gewünschten Punkt aus und drücken Sie dann auf ENTER oder ▷, um die gewünschte Datei zu starten.

6 Drücken Sie ENTER, ▷ oder ►.
Die Wiedergabe beginnt.

- Die Dauer (Standardeinstellung: 30 s), über die die On-Screen-Anzeige aktiv ist, kann im Menü "USB" (☞Seite 58) eingestellt werden. Drücken Sie △▽◁▷, um zum Ausgangsbild zurückzukehren.
- Um die Wiedergabe komprimierter Audioformate mit angehobenen Bässen oder Höhen zu ermöglichen, empfehlen wir die Wiedergabe im M-DAX-Modus(☞Seite53).DieStandardeinstellung ist "OFF".
- Wenn Sie im Browse-Modus während der Wiedergabe auf **STATUS** drücken, werden die Namen des Titels, Künstlers und des Albums angezeigt.



iPod operation



Funktionstasten	Funktion
△▽◁▷	Cursorsteuerung
ENTER	Eingabe
SEARCH (Drücken und Freigabe)	Seiten-Suchmodus
SEARCH (Gedrückt halten)	Umschalten zwischen Direkt- und Fernbedienmodus
RETURN	Zurück
◄◄ ►► (Gedrückt halten)	Manueller Suchlauf (vorspulen/zurückspulen)
►	Wiedergabe / Pause
I◄◄ ►►I	Automatischer Suchlauf (Cue)
II	Pause
■	Stopp
REPEAT	Wiedergabe wiederholen
RANDOM	Zufällige Wiedergabe
TV POWER	TV einschalten/Standby (Standard : Marantz)
TV INPUT	TV-Eingang schalten (Standard : Marantz)

Die wiederholte oder zufällige Wiedergabe lassen sich auch über "Input Setup" – "Playback Mode" (☞Seite 49) im Menü einstellen.

HINWEIS

- Abhängig von der Art des iPods und der Software-Version funktionieren manche Funktionen eventuell nicht.
- Beachten Sie, dass Marantz keinerlei Verantwortung für Probleme übernimmt, die mit den Daten auf dem iPod auftreten, wenn dieses Gerät in Verbindung mit dem iPod verwendet wird.

Wiedergabe von USB-Speichergeräten

Wiedergabe von Musikdateien, die auf einem USB-Speichergerät gespeichert sind.

Wichtige Information

❑ USB-Speichergerät

Über den USB-Anschluss dieses Gerätes ist es möglich, ein USB-Speichergerät anzuschließen und darauf gespeicherte Musikdateien wiederzugeben.

- Die Wiedergabe kann nur von USB-Speichergeräten erfolgen, die mit der Massenspeicherklasse konform sind.
- Dieses Gerät unterstützt USB-Speichergerät im Format "FAT16" und "FAT32".

【Kompatible Formate】

	USB-Speichergerät ∗1
WMA (Windows Media Audio)	✓∗2
MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3)	✓
MPEG-4 AAC	✓∗3
WAV	✓

∗1 USB
- Dieses Gerät unterstützt den Standard MP3 ID3-Tag (Ver. 2).
- Dieses Gerät unterstützt WMA META-Tags.

∗2 Die Wiedergabe von kopiergeschützten Dateien ist nicht möglich.

∗3 Auf diesem Gerät können nur Dateien wiedergegeben werden, die nicht kopiergeschützt sind.
Auch Dateien, die von einer CD usw. im Format WMA auf einen Computer aufgenommen wurden, können je nach Einstellungen auf dem Computer u. U. kopiergeschützt sein.

【Kompatible Formate】

	Abtastfrequenz	Bitrate oder Bitlänge	Erweiterung
WMA (Windows Media Audio)	32/44,1/48 kHz	48 – 192 kbps	.wma
MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3)	32/44,1/48 kHz	32 – 320 kbps	.mp3
MPEG-4 AAC	32/44,1/48 kHz	16 – 320 kbps	.m4a
WAV	32/44,1/48 kHz	16 bit	.wav

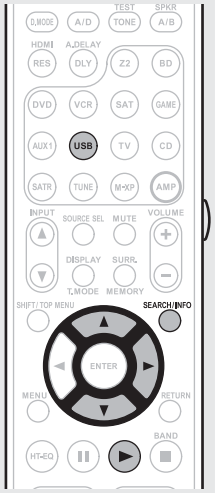
Wiedergabe von Dateien, die auf einem USB-Speichergerät gespeichert sind

1 **Schließen Sie das USB-Speichergerät an den USB-Anschluss an (☞Seite 19 "iPod oder USB-Speichergerät an den USB-Anschluss anschließen").**

2 **Drücken Sie USB zweimal, um die Eingangsquelle auf "USB" umzuschalten.**

3 **Wählen Sie mit △▽ das Objekt oder den Ordner aus, der wiedergegeben werden soll, und drücken Sie ENTER oder ▷.**

4 **Wählen Sie mit △▽ die Datei aus und drücken Sie ENTER, ▷ oder ►.**
Die Wiedergabe beginnt.

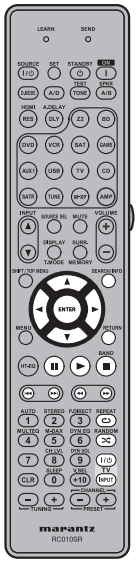


- Die Dauer (Standardeinstellung: 30 s), über die die On-Screen-Anzeige aktiv ist, kann im Menü "USB" (☞Seite 58) eingestellt werden. Drücken Sie △▽◁▷, um zum Ausgangsbild zurückzukehren.
- Um die Wiedergabe komprimierter Audioformate mit angehobenen Bässen oder Höhen zu ermöglichen, empfehlen wir die Wiedergabe im M-DAX-Modus (☞Seite 53). Die Standardeinstellung ist "High".
- Wenn der USB-Speichergerät partitioniert wurde, kann nur die erste Partition ausgewählt werden.
- Dieses Gerät unterstützt MP3-Dateien, die dem Standard "MPEG-1 Audio Layer-3" entsprechen.

HINWEIS

- Wir weisen darauf hin, dass Marantz keine Verantwortung für Probleme jeglicher Art im Zusammenhang mit den Daten eines USB-Speichergeräts übernimmt, die bei Verwendung dieses Geräts in Kombination mit dem betreffenden USB-Speichergerät entstehen können.
- USB-Speichergerät können nicht über einen USB-Hub verwendet werden.
- Marantz kann nicht garantieren, dass alle USB-Speichergerät verwendet oder mit Strom versorgt werden können. Bei Verwendung einer externen USB-Festplatte, die über ein Netzteil benutzt werden kann, empfehlen wir, das zugehörige Netzteil zu verwenden.
- Es ist nicht möglich, einen Computer über ein USB-Kabel an den USB-Anschluss dieses Gerätes anzuschließen und zu verwenden.

❑ USB-Betrieb



Funktionstasten	Funktion
△▽◁▷	Cursorsteuerung
ENTER	Eingabe
SEARCH	Seitensuche
RETURN	Zurück
◄◄ ►► (Gedrückt halten)	Manueller Suchlauf (vorspulen/zurückspulen)
►	Wiedergabe
I◄◄ ►►I	Automatischer Suchlauf (Vor/Zurück)
II	Pause
■	Stopp
REPEAT	Wiedergabe wiederholen
RANDOM	Zufällige Wiedergabe
TV POWER	TV einschalten/Standby (Standard : Marantz)
TV INPUT	TV-Eingang schalten (Standard : Marantz)

Die wiederholte oder zufällige Wiedergabe lassen sich auch über "Input Setup" – "Playback Mode" (☞Seite 49) im Menü einstellen.

Senderabstimmung von Radiostationen

Wiedergabe von UKW-/MW-Sendungen

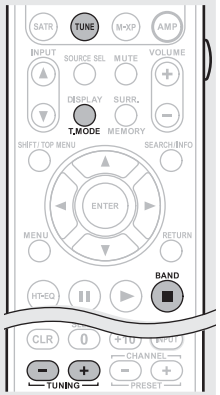
1 **Drücken Sie TUNE zweimal, um die Eingangsquelle auf "TUNER" umzuschalten.**

2 **Drücken Sie BAND und wählen Sie "FM" oder "AM" aus.**

FM Für den UKW-Rundfunkempfang.

AM Für den MW-Rundfunkempfang.

3 **Stellen Sie den gewünschten Sender ein.**



① **Automatische Einstellung (Automatischer Suchlauf)**
Drücken Sie auf **T.MODE**, um "AUTO" zu wählen. Drücken Sie anschließend auf **TUNING +** oder **TUNING –**, um den gewünschten Radiosender auszuwählen.

② **Manuelle Einstellung (Manueller Suchlauf)**
Drücken Sie auf **T.MODE**, um die Anzeige "AUTO" im Display abzuschalten. Mit den Tasten **TUNING +** und **TUNING** können Sie anschließend den gewünschten Radiosender von Hand einstellen.

- Wenn der gewünschte Sender nicht über den automatischen Suchlauf eingestellt werden kann, stellen Sie ihn von Hand ein.
- Wenn Sie Sender von Hand einstellen, halten Sie **TUNING +** oder **TUNING –** gedrückt, um die Frequenz fortlaufend zu ändern.
- Die Dauer (Standardeinstellung: 30 s), über die die On-Screen-Anzeige aktiv ist, kann im Menü "TUNER" (☞Seite 58) eingestellt werden. Drücken Sie △▽◁▷, um zum Ausgangsbild zurückzukehren.

❑ Voreinstellung von Radiosendern (Manuelle Speicherung)

Sie können Ihre Lieblingssender speichern, so dass sie einfach eingestellt werden können. Es können bis zu 56 Sender eingestellt werde. Mehrere Sender lassen sich auf diese Weise speichern.

- **Sender können "Auto Preset" automatisch voreingestellt werden (☞Seite 46).** Wenn nach dem manuellen Suchlauf ("Manuelle Speicherung") ein automatischer Suchlauf ("Auto Preset") durchgeführt wird, geht die "Manuelle Speicherung" verloren.

1 **Stellen Sie den Radiosender ein, den Sie speichern möchten.**

2 **Drücken Sie MEMORY.**

3 **Drücken Sie auf SHIFT/TOP MENU, um eine Speicherbank (A bis G) zur Voreinstellung des Senders (1 bis 8 pro Speicherbank) auszuwählen, und drücken Sie anschließend auf PRESET +, PRESET – oder auf 1 – 8, um die Voreinstellungsnummer einzugeben.**

4 **Drücken Sie MEMORY erneut, um die Einstellung zu speichern.**

- Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4, um andere Sender zu speichern.

Standardeinstellungen

Speicherbank (A – G) und Speicherplatz (1 – 8)	Standardeinstellungen
A1 – A8	87,5 / 89,1 / 98,1 / 108,0 / 90,1 / 90,1 / 90,1 / 90,1 MHz
B1 – B8	522 / 603 / 999 / 1404 / 1611 kHz, 90,1 / 90,1 / 90,1 MHz
C1 – C8	90,1 MHz
D1 – D8	90,1 MHz
E1 – E8	90,1 MHz
F1 – F8	90,1 MHz
G1 – G8	90,1 MHz

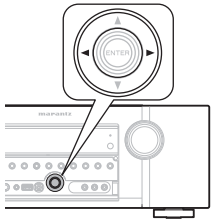
Geben Sie für die Sender-Voreinstellung eine Bezeichnung ein (Preset Name) (☞Seite 46)

❑ Wiedergabe von gespeicherten Sendern

1 **Drücken Sie SHIFT/TOP MENU, um den Speicherblock auszuwählen (A bis G).**

2 **Drücken Sie zur Auswahl des gewünschten gespeicherten Senders auf PRESET +, PRESET – oder auf 1 – 8.**

Sie können auch über das Hauptgerät steuern. Nehmen Sie die Einstellungen in diesem Fall wie folgt vor.
Drücken Sie ◁ ▷, um einen gespeicherten Radiosender auszuwählen.



❑ Direkte Frequenzeingabe

Die gewünschte Frequenz können Sie auch direkt einstellen.

1 **Drücken Sie SEARCH/INFO.**

2 **Geben Sie mit den Tasten 0 – 9 eine Frequenz ein.**

- Mit der ◁ kann die letzte Zahleneingabe wieder zurückgenommen werden.

3 **Drücken Sie zum Abschluss der Einstellung auf ENTER.**
Die eingestellte Frequenz wird aufgerufen.

RDS (Radio-Data-System)

RDS (nur bei UKW) ist ein Sendedienst, mit dem ein Sender zusätzliche Informationen zusammen mit dem normalen Radiosendesignal übertragen kann.

HINWEIS

Die im Folgenden beschriebene Bedienung unter Verwendung von **SEARCH/INFO** funktioniert nicht in Gebieten, in denen keine RDS-Sendungen empfangen werden.

❑ RDS-suche

Mit dieser Funktion können Sie automatisch UKW-Sender einstellen, die RDS anbieten.

1 **Drücken Sie TUNE zweimal, um die Eingangsquelle auf "TUNER" umzuschalten.**

2 **Drücken Sie SEARCH/INFO und wählen Sie "RDS SEARCH" aus.**

```
•RDS–RDS Station


  CH A1
  FM105.50MHz PS Name
[CH+–]:Search
[SRCH]:PTY
```

3 **Drücken Sie PRESET + oder PRESET –.**
Die Suche für RDS-Sender wird automatisch aufgenommen.

- Wenn bei dem oben aufgeführten Vorgang keine RDS-Sender gefunden werden, werden alle Frequenzbänder durchsucht.
- Wenn ein Sender gefunden wird, wird dessen Name auf dem Display angezeigt.
- Wenn alle Frequenzen durchsucht wurden und kein RDS-Sender gefunden wurde, wird "NO RDS" angezeigt.

PTY (Programmtyp)

PTY bezeichnet die Art des RDS-Programms.
Die Programmarten werden folgendermaßen angezeigt:

NEWS	Nachrichten	**WEATHER**	Wetter
AFFAIRS	Aktuelles	**FINANCE**	Finanzen
INFO	Informationen	**CHILDREN**	Kinderprogramm
SPORT	Sport	**SOCIAL**	Soziales
EDUCATE	Ausbildung	**RELIGION**	Religion
DRAMA	Drama	**PHONE IN**	Höreranrufe
CULTURE	Kultur	**TRAVEL**	Reisen
SCIENCE	Wissenschaft	**LEISURE**	Freizeit
VARIED	Verschiedenes	**JAZZ**	Jazz-Musik
POP M	Pop-Musik	**COUNTRY**	Country-Musik
ROCK M	Rock-Musik	**NATION M**	Volksmusik
EASY M	Easy Listening	**OLDIES**	Oldies
LIGHT M	Leichte Klassik	**FOLK M**	Folk-Musik
CLASSICS	Ernste Klassik	**DOCUMENT**	Dokumentationen
OTHER M	Andere Musik		

❑ PTY-suche

Mit dieser Funktion können Sie RDS-Sender mit einem bestimmten Programm (PTY) finden.

1 **Drücken Sie TUNE zweimal, um die Eingangsquelle auf "TUNER" umzuschalten.**

2 **Drücken Sie SEARCH/INFO und wählen Sie "PTY SEARCH" aus.**

```
•PTY–Program category
 [Genres]
   NEWS          SPORT
   AFFAIRS       EDUCATE
   INFO          DRAMA    ↓

  CH A1
  FM105.50MHz PS Name
[CH+–]:Search [▲▼]:Genre
[SRCH]:TP
```

3 **Rufen Sie mit △▽ den gewünschten Programmtyp auf, der jeweils auf dem Display angezeigt wird.**

4 **Drücken Sie PRESET + oder PRESET –.**
Die PTY-Suche beginnt automatisch.

- Wenn kein Sender mit dem entsprechenden Programmtyp gefunden wird, werden alle Frequenzbänder durchsucht.
- Nach dem Anhalten der Suche wird der Name des Senders auf dem Display angezeigt.
- Wenn alle Frequenzen durchsucht wurden und kein Sender mit dem gewünschten Programmtyp gefunden wurde, wird "NO PROGRAMME" angezeigt.

TP (Verkehrsfunk)

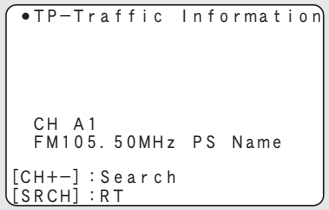
TP kennzeichnet Programme mit Verkehrsinformationen.
So können Sie einfach die neuesten Verkehrsinformationen abrufen, bevor Sie das Haus verlassen.

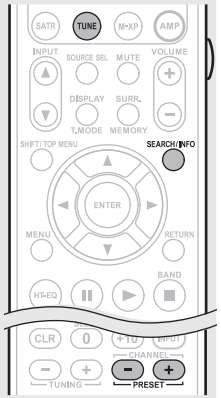
❑ TP-suche

Mit dieser Funktion können Sie RDS-Sender finden, die Verkehrsfunk übertragen (TP-Sender).

1 **Drücken Sie TUNE zweimal, um die Eingangsquelle auf "TUNER" umzuschalten.**

2 **Drücken Sie SEARCH/INFO und wählen Sie "TP SEARCH" aus.**





3 **Drücken Sie PRESET + oder PRESET –.**
Die TP-Suche beginnt automatisch.

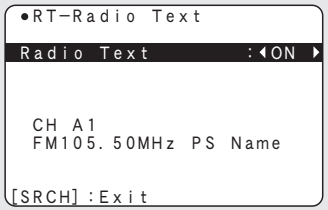
- Wenn bei dem oben aufgeführten Vorgang keine TP-Sender gefunden werden, werden alle Frequenzbänder durchsucht.
- Nach dem Anhalten der Suche wird der Name des Senders auf dem Display angezeigt.
- Wenn alle Frequenzen durchsucht wurden und kein weiterer TP-Sender gefunden wurde, wird "NO PROGRAMME" angezeigt.

RT (Radiotext)

Mit RT können RDS-Sender Textnachrichten senden, die auf dem Display erscheinen.
Wenn Radiotext-Daten empfangen werden, wird "RT" auf dem Display angezeigt.

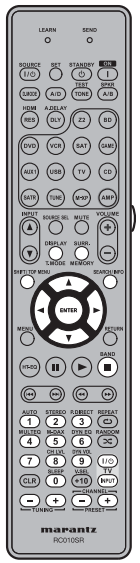
1 **Drücken Sie TUNE zweimal, um die Eingangsquelle auf "TUNER" umzuschalten.**

2 **Drücken Sie SEARCH/INFO und wählen Sie "RT" aus.**



- Beim Empfang von RDS-Sendern werden die vom Sender übertragenen Textdaten angezeigt.
- Drücken Sie ◁ ▷, um das Display auszuschalten.
- Wenn keine Textdaten übertragen werden, wird "NO TEXT DATA" angezeigt.

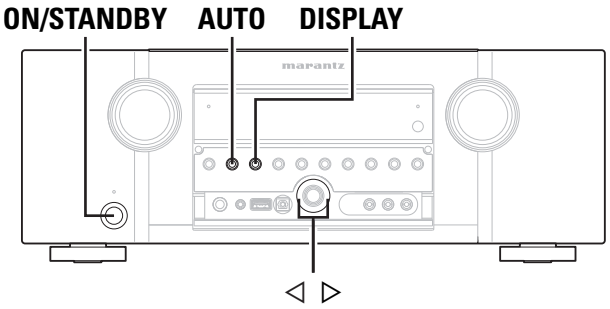
❑ Radio (UKW/MW)-Betrieb



Funktionstasten	Funktion
PRESET +/–	Auswahl voreingestellter Sender
△▽◁▷	Cursorsteuerung
ENTER	Eingabe
SEARCH	Direkte Frequenzeingabe / RDS-Suche
BAND	Umschalten zwischen UKW/MW
T.MODE	Suchmodus umschalten
TUNING +, –	Bildwechsel (hoch/runter)
0 – 9	Auswahl voreingestellter Sender (1 – 8) / Direkte Frequenzeingabe (0 – 9)
SHIFT	Blockauswahl voreingestellter Sender
MEMORY	Registrierung im Speicher
TV POWER	TV einschalten/Standby (Standard : Marantz)
TV INPUT	TV-Eingang schalten (Standard : Marantz)

Ändern der Frequenzschritte

Die voreingestellten Frequenzschritte sind 9 kHz für Am und 0,05 MHz für FM.



1 **Halten Sie AUTO und DISPLAY gedrückt und drücken Sie gleichzeitig ON/STANDBY, um das Gerät einzuschalten.**
"Step ◀ AM9/FM50 ▶" wird auf dem Display angezeigt.

2 **Drücken Sie ◁ ▷.**
"Step ◀ AM10/FM200 ▶" wird auf dem Display angezeigt, und die Frequenzschritte für MW und UKW werden auf 10 kHz bzw. 0,2 MHz umgeschaltet.

3 **Drücken Sie ON/STANDBY.**

- Der voreingestellter Tuner-Speicher wird beim Ausführen dieses Schritts gelöscht.
- Für diese Einstellung werden nicht die Standardwerte wiederhergestellt, auch dann nicht, wenn der Mikroprozessor zurückgesetzt wird.

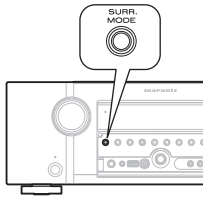
Auswahl eines Audiomodus (Surround-Modus)

Dieses Gerät kann Audioeingangssignale im Mehrkanal-Surround-Modus oder Stereo-Modus wiedergeben.
Stellen Sie den Audiomodus entsprechend dem Wiedergabeinhalt (Kino, Musik, usw.) oder Ihrem Geschmack ein.

Audiomodus

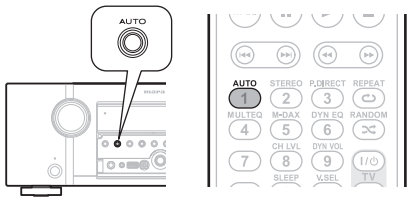
Audioeingangs-signal	Wiedergabe	Audiomodus	
2-Kanal Mehrkanal	Surround	Mehrkanalwiedergabe (☞ Seite 28)	Für den 2-Kanal-Signaleingang: • Surround-Kanalsignale werden mit der Surround-Wiedergabe erzeugt und wiedergegeben. Für den Mehrkanal-Signaleingang: • Das in der Quelle aufgenommene Surround-Signal wird als Surround-Wiedergabe wiedergegeben. (Der Klang wird entsprechend der in "Speaker Config." vorgenommenen Einstellungen für die Lautsprechergröße wiedergegeben (☞ Seite 54).) • Surround-Back-Kanal- oder Fronthöhenkanal-Signale, die nicht in der Quelle vorhanden sind, können erzeugt werden.
2-Kanal Mehrkanal	Stereo	Stereo-Wiedergabe (☞ Seite 30)	• Eingehende Mehrkanal-Signale werden auf 2-Kanal-Audio heruntergemischt und wiedergegeben. • Es wird auch das Subwoofer-Signal ausgegeben.
2-Kanal Mehrkanal	Stereo Surround	Direkte Wiedergabe (☞ Seite 30)	Der Klang des Quellmediums wird wie vorhanden wiedergegeben. • Es werden keine Surround-Back-Signale oder Fronthöhen-Signale erzeugt. • In diesem Modus können folgende Elemente nicht eingestellt werden. • Tone (☞ Seite 51) • MultEQ® (☞ Seite 51) • Dynamic EQ® (☞ Seite 52) • Dynamic Volume® (☞ Seite 52) • M-DAX (☞ Seite 53)
2-Kanal Mehrkanal	Virtual Surround	Dolby Virtual Speaker-/ Dolby Headphone-Wiedergabe (☞ Seite30)	Bei der Wiedergabe von 2-Kanal oder Mehrkanal-Eingangssignalen erfolgt die Verarbeitung in Virtual Surround.

- Je nach Audioformat oder Kanalanzahl des Eingangssignals sind einige Audiomodi nicht verfügbar. Einzelheiten finden Sie unter "Arten von Eingangssignalen und die entsprechenden Surround-Modi" (☞ Seite 74).
- Um Ihren bevorzugten Klangmodus zu genießen, stellen Sie den Klangfeldeffekt über das Menü "Surround Parameter" (☞ Seite 50) ein.
- Den Audiomodus können Sie durch Drücken von **SURROUND MODE** auf dem Gerät auswählen.
  Durch Drücken von **SURROUND MODE** schalten sich die Modi wie unten dargestellt ein.



→ AUTO*(STEREO) → STEREO → DOLBY PLIIz → DOLBY PLII(x) Movie → DOLBY PLII(x) Music → DOLBY PLII(x) Game →
← DOLBY VIRTUAL ← NEURAL ← MULTI CH STEREO ← DTS NEO:6 music ← DTS NEO:6 cinema ←

* Drücken Sie für "AUTO" auf **AUTO** am Verstärker oder auf der Fernbedienung.

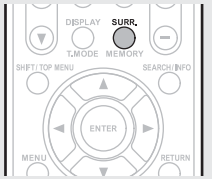


Mehrkanalwiedergabe

❑ Surround-Wiedergabe von Zwei-Kanal-Quellen

1 **Quelle abspielen (☞ Seite 23 – 25).**

2 **Drücken Sie SURR., um den Surround-Decoder für die Wiedergabe von Mehrkanalton auszuwählen.**



- Mit jedem Drücken von **SURR.** ändert sich der Surround-Modus.
  Der zur Auswahl zur Verfügung stehende Decoder hängt von den Einstellungen in "Amp Assign" (☞ Seite 54) oder "Speaker Config." (☞ Seite 54) ab.

DOLBY PLIIz *1 Dieser Modus dient der 7.1-Kanal Surround-Wiedergabe mit den Fronthochtönern.
- "PLIIz Height" wird angezeigt.

DOLBY PLIIx *2 Dieser Modus dient der 7.1-Kanal oder 6.1-Kanal Surround-Wiedergabe mit den Surround-Back-Lautsprechern.
- Es wird "PLIIx Movie", "PLIIx Music" oder "PLIIx Game" angezeigt.

DOLBY PLII Dieser Modus dient der 5.1-Kanal Surround-Wiedergabe. Wählen Sie diesen Modus, wenn weder Fronthochtöner noch Surround-Back-Lautsprecher verwendet werden sollen.
- Es wird "PLII Movie", "PLII Music" oder "PLII Game" angezeigt.

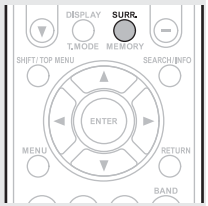
DTS NEO:6 Dieser Modus dient der 7.1-Kanal, 6.1-Kanal oder 5.1-Kanal Surround-Wiedergabe mit den Surround-Back-Lautsprechern.
- "DTS NEO:6 Cinema" oder "DTS NEO:6 Music" wird angezeigt.

MULTI CH STEREO Mit diesem Modus können Sie Stereo-Sound über alle Lautsprecher genießen.

NEURAL *3 Dieser Modus dient der 7.1-Kanal, 6.1-Kanal oder 5.1-Kanal Surround-Wiedergabe mit den Surround-Back-Lautsprechern.
- "NEURAL" wird angezeigt.

*1 Auswahl möglich, wenn für "Amp Assign" (☞ Seite 54) im Menü "Normal" eingestellt und für "Front Speaker Setup" (☞ Seite 56) die Einstellung "A" gewählt wurde.
Auswahl nicht möglich, wenn für "Speaker Config." – "Front Height" die Einstellung "None" gewählt wurde.
*2 Auswahl möglich, wenn "Amp Assign" auf "Normal" eingestellt oder "Speaker Config." – "S.Back" nicht auf "None" eingestellt ist.
*3 Dieser Modus unterstützt analoges 2-Kanal-Audio und Linear PCM 2-Kanal-Audio (44,1 kHz, 48 kHz).

❑ Surround-Wiedergabe von Multikanalquellen (Dolby Digital, DTS, usw.)



1 **Quelleabspielen(☞Seite23–25).**

2 **Drücken Sie SURR., um den Surround-Decoder für die Wiedergabe von Mehrkanalton auszuwählen.**

Wählen Sie während der Anzeige auf dem Bildschirm den Surround-Modus (☞s. rechts "Zeigt den aktuell gespielten Surround-Modus an").

- Der zur Auswahl zur Verfügung stehende Decoder hängt vom Eingangssignal, den Einstellungen in "Amp Assign" (☞Seite 54) oder "Speaker Config." (☞Seite 54) ab.

Zeigt den aktuell gespielten Surround-Modus an

Eingangssignal	Surround-Modus	Display
DOLBY DIGITAL (2ch)	NEURAL	NEURAL
DOLBY DIGITAL (außer 2-Kanal) / DOLBY DIGITAL EX	DOLBY DIGITAL	DOLBY DIGITAL
	DOLBY DIGITAL EX	DOLBY DIGITAL EX
	DOLBY DIGITAL + PLIIx Movie	DD+ PLIIx Movie
	DOLBY DIGITAL + PLIIx Music	DD+ PLIIx Music
	DOLBY DIGITAL + PLIIz	DOLBY D + PLIIz
DOLBY DIGITAL Plus	DOLBY DIGITAL Plus	DOLBY DIGITAL +
	DOLBY DIGITAL Plus + EX	DOLBY D + + EX
	DOLBY DIGITAL Plus + PLIIx Movie	DD + + PLIIx Mv
	DOLBY DIGITAL Plus + PLIIx Music	DD + + PLIIx Ms
	DOLBY DIGITAL Plus + PLIIz	DOLBY D + + PLIIz
DOLBY TrueHD	DOLBY TrueHD	DOLBY TrueHD
	DOLBY TrueHD + EX	DOLBY HD +EX
	DOLBY TrueHD + PLIIx Movie	DHD +PLIIx Mv
	DOLBY TrueHD + PLIIx Music	DHD +PLIIx Ms
	DOLBY TrueHD + PLIIz	DOLBY HD +PLIIz
DTS (5.1-Kanal) / DTS-ES Discrete 6.1 / DTS-ES Matrix 6.1 / DTS 96/24	DTS SURROUND	DTS SURROUND
	DTS + PLIIx Movie	DTS + PLIIx Mv
	DTS + PLIIx Music	DTS + PLIIx Ms
	DTS + PLIIz	DTS + PLIIz
	DTS + NEO:6	DTS + NEO:6
	DTS ES MTRX6.1*1	DTS ES MTRX6.1
	DTS ES DSCRT6.1*2	DTS ES DSCRT6.1
	DTS 96/24*3	DTS 96/24
DTS-HD	DTS-HD HI RES	DTS-HD HI RES
	DTS-HD MSTR	DTS-HD MSTR
	DTS-HD + NEO:6	DTS-HD + NEO:6
	DTS-HD + PLIIx Movie	DTS-HD + PLIIx Mv
	DTS-HD + PLIIx Music	DTS-HD + PLIIx Ms
	DTS-HD + PLIIz	DTS-HD + PLIIz
	DTS Express	DTS Express
PCM (Mehrkanal)	MULTI CH IN	MULTI CH IN
	MULTI IN + Dolby EX	MULTI +Dolby EX
	MULTI IN + PLIIx Movie	MULTI IN +PLIIx Mv
	MULTI IN + PLIIx Music	MULTI IN +PLIIx Ms
	MULTI IN + PLIIz	MULTI IN +PLIIz
	MULTI CH IN 7.1	MULTI CH IN 7.1
Alle Eingänge-Signal	Dolby VIRTUAL SPEAKER	DOLBY VS

*1 Wird beim Eingangssignal "DTS-ES Matrix 6.1" angezeigt.
*2 Wird beim Eingangssignal "DTS-ES Discrete 6.1" angezeigt.
*3 Wird beim Eingangssignal "DTS 96/24" angezeigt.

【Anzeigen auf dem Bildschirm】

❶ Zeigt einen Decoder an, der verwendet werden soll.
- A DOLBY DIGITAL Plus Decoder wird als "DOLBY D +" angezeigt.

❷ Zeigt einen Decoder, der Klang erzeugt, der von den Surround-Back-Lautsprechern ausgegeben wird.
- "+ PLIIz" steht für Fronthochton-Klang von den Fronthochtönern.

Zu einem Eingangssignal, das in jedem Surround-Modus wiedergegeben werden kann, siehe "Surround-Modi und Surround-Parameter" (☞Seite 72).

Stereo-Wiedergabe

Dieser Modus ist für die Stereo-Wiedergabe vorgesehen. Der Klang kann angepasst werden.

- Töne werden vom linken und vom rechten Front-Lautsprecher und vom Subwoofer ausgegeben.
- Eingehende Mehrkanal-Signale werden auf 2-Kanal-Audio heruntergemischt und wiedergegeben.

1 **Quelleabspielen(☞Seite23–25).**

2 **Drücken Sie STEREO.**
Die Stereo-Wiedergabe startet.

Direkte Wiedergabe

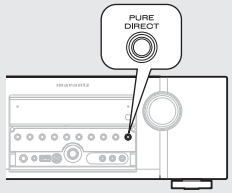
Der Klang des Quellmediums wird wie vorhanden wiedergegeben.

- Es werden keine Surround-Back-Signale oder Fronthöhen-Signale erzeugt.
- In diesem Modus können folgende Elemente nicht eingestellt werden.
  - Tone (☞Seite 51)
  - MultEQ® (☞Seite 51)
  - Dynamic EQ® (☞Seite 52)
  - Dynamic Volume® (☞Seite 52)
  - M-DAX (☞Seite 53)

1 **Quelleabspielen(☞Seite23–25).**

2 **Drücken Sie P.DIRECT, um den Direktmodus einzustellen.**

- Diese Funktion ist auch durch Drücken von **PURE DIRECT** auf dem Gerät möglich.



- Mit jedem Drücken von **P.DIRECT** ändert sich der Direktmodus.

Source Direct		In diesem Modus werden Tracks unter Umgehung der Klangqualitäts-Einstellkreise mit hoher Klangqualität wiedergegeben.
Pure Direct	*	In diesem Modus werden Tracks mit nahezu natürlicher Klangqualität wiedergegeben.
Auto		In diesem Modus erkennt das Gerät den eingehenden Signaltyp und stellt automatisch den entsprechenden Wiedergabemodus ein.

* Die folgenden die Klangqualität beeinträchtigenden Schaltkreise werden deaktiviert.
  - Der Display-Schaltkreis des Gerätes (Das Display wird ausgeschaltet.)
  - Der analoge Video-Eingangs-/Ausgangsschaltkreis

- Drücken Sie **P. DIRECT** erneut, um den Ton wieder anzustellen
- Videosignale werden nur dann ausgegeben, wenn HDMI-Signale imPURE DIRECT-Modus abgespielt werden.

HINWEIS

Im Modus PURE DIRECT wird der Menübildschirm nicht angezeigt.

Dolby Virtual Speaker-/Dolby Headphone-Wiedergabe

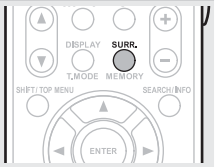
Dolby Virtual Speaker-Modus

Realistischer Surround-Sound mit zwei Stereo-Lautsprechern.

- Klangwiedergabe durch den linken und rechten Front-Lautsprecher.
- Eingehende Mehrkanal-Signale werden auf 2-Kanal-Audio heruntergemischt.

1 **Quelleabspielen(☞Seite23–25).**

2 **Drücken Sie SURR. und wählen Sie “DOLBY VS” aus.**



Dolby Headphone-Modus

In diesem Modus können Sie über Kopfhörer Mehrkanal-Surround-Sound genießen.

Drücken Sie SURR., um den Dolby Headphone-Modus einzustellen.

- Mit jedem Drücken von **SURR.** ändert sich der Dolby Headphone-Modus.

DOLBY HEADPHONE	Dieser Surround-Modus eignet sich für die Wiedergabe über Kopfhörer. Über gewöhnliche Kopfhörer wird ein Surround-Klangfeld erzeugt.
DOLBY HP BYPASS	Über Kopfhörer wird der Klang nicht in Surround-, sondern in Stereoqualität wiedergegeben.
DOLBY HP PLII Movie	Dieser Modus eignet sich besonders für Filme.
DOLBY HP PLII Music	Dieser Modus eignet sich besonders für Musik.

HINWEIS

- Der Surround-Modus kehrt wieder zur vorherigen Einstellung zurück, wenn der Stecker herausgezogen wird.
- Im Dolby Headphone-Modus steht Tone Control nicht zur Verfügung.
- Bei Wiedergabe einer 2-Kanal-Quelle können Sie zwischen Dolby HP PLII Movie und Dolby HP PLII Music wählen.

Advanced version

Anleitung für Fortgeschrittene

Mit den unten erläuterten Funktionen und Bedienschritten können Sie das volle Leistungspotenzial dieses Geräts ausschöpfen.

- **Lautsprecherinstallation/-anschluss (Andere System als 7.1-Kanal-Systeme mit Surround-Back-Lautsprechern)** ☞**Seite 32**
- **Anschlüsse (Weitere Anschlussbuchsen)** ☞**Seite 37**
- **Wiedergabe (Fortgeschrittene Bedienung)** ☞**Seite 38**
- **Detaillierte Einstellungen vornehmen** ☞**Seite 42**
- **Sonstige Einstellungen** ☞**Seite 60**
- **Handhabung der angeschlossenen Geräte durch die Fernbedienung** ☞**Seite 61**

Lautsprecherinstallation/-Anschluss (Andere System als 7.1-Kanal-Systeme mit Surround-Back-Lautsprechern)

In diesem Abschnitt werden verschiedene Vorgehensweisen für Installation, Anschluss und Einstellung der Lautsprecher beschrieben.
Einzelheiten zu Installation/Anschluss/Einstellung von 7.1-Kanal-Audio mit Surround-Back-Lautsprechern finden Sie unter "Einfache Variante (Einfache Installationsanleitung)" (☞Seite 3).
Verwenden Sie die Funktion Audyssey® Auto Setup des Geräts, um die Anzahl der angeschlossenen Lautsprecher automatisch zu erkennen und optimale Einstellungen für die verwendeten Lautsprecher vorzunehmen.

Lautsprechereinstellungen Schritt für Schritt

Installation

↓

Anschluss (☞Seite 33)

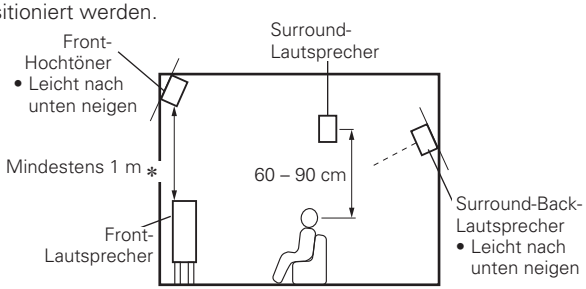
↓

Lautsprecher einrichten (☞Seite 36)

Installation

Dieses Gerät ist mit Dolby Pro Logic IIz (☞Seite 76) kompatibel. Dieses Verfahren bietet einen noch breiteren und intensiveren Surroundeindruck.
Zur Nutzung von Dolby Pro Logic IIz müssen Fronthochtöner aufgestellt werden.

Die Surround-Back-Lautsprecher müssen 60 bis 90 cm über Ohrhöhe positioniert werden.



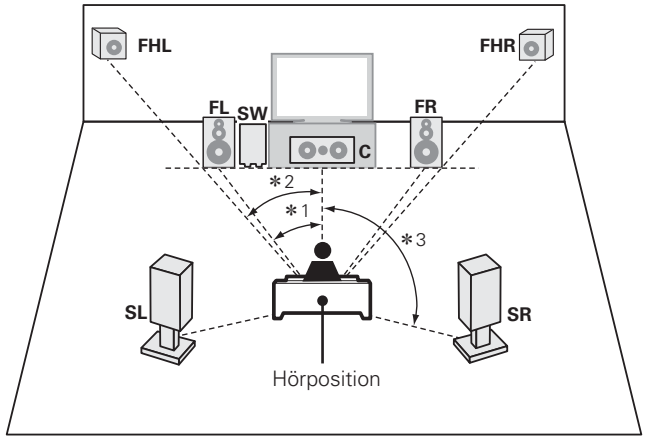
【Ansicht von der Seite】

∗ Empfohlen für Dolby Pro Logic IIz

HINWEIS

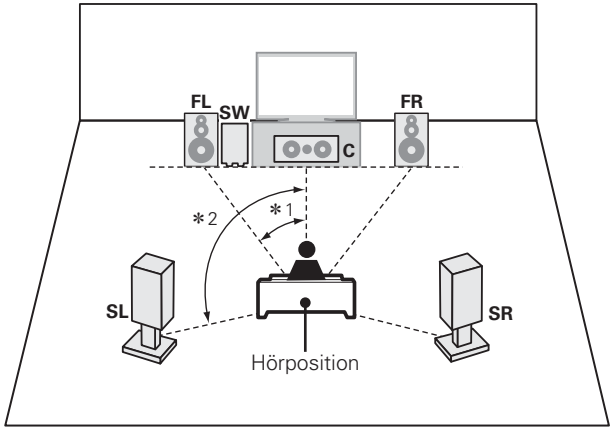
Die gleichzeitige Verwendung von Surround-Back-Lautsprechern und Fronthochtönern ist nicht möglich.

7.1-Kanal-Anordnung (Fronthochtöner)



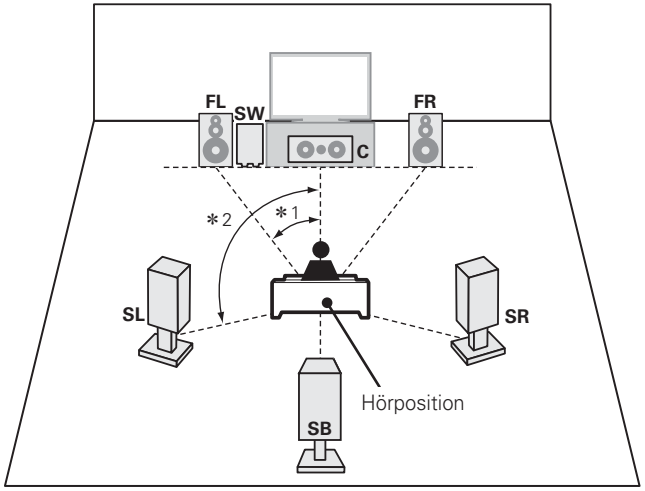
∗1 22˚ – 30˚ ∗2 22˚ – 45˚ ∗3 90˚ – 110˚

5.1-Kanal-Anordnung



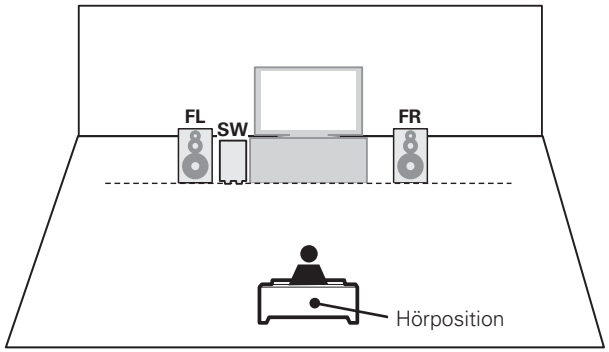
∗1 22˚ – 30˚ ∗2 120˚

6.1-Kanal-Anordnung (Surround-Back-Lautsprecher)



∗1 22˚ – 30˚ ∗2 90˚ – 110˚

2.1-Kanal-Anordnung



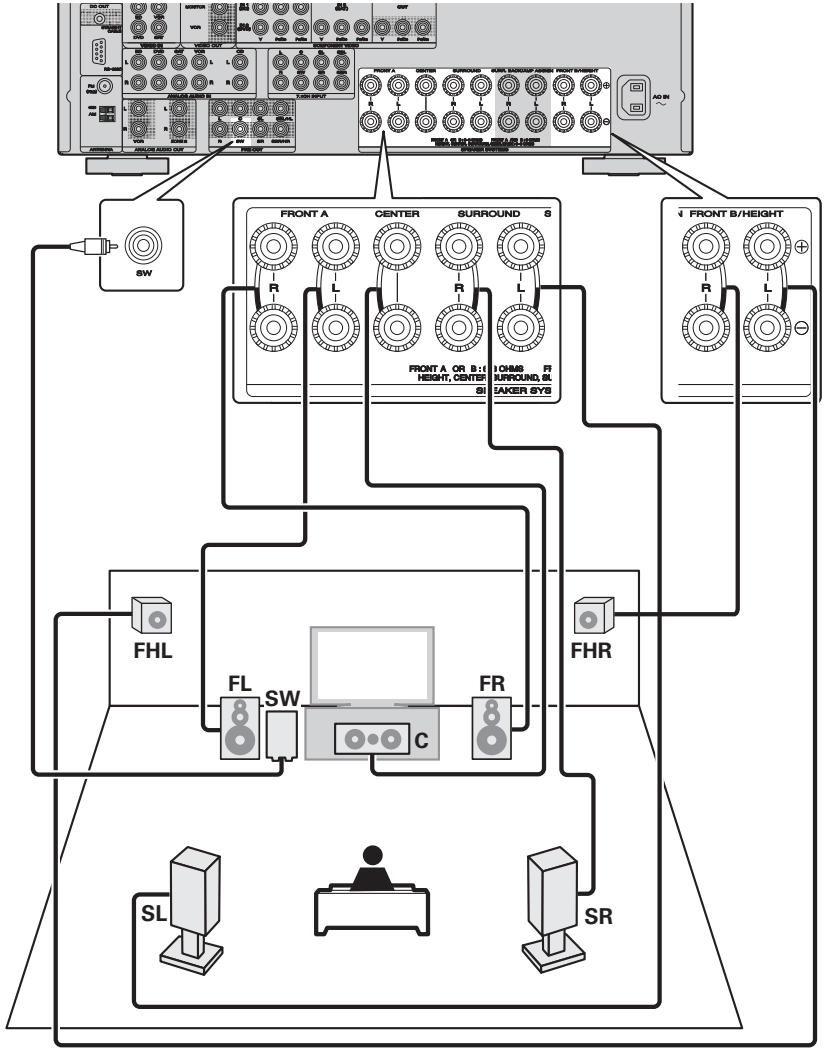
FL Front-Lautsprecher (L)
FR Front-Lautsprecher (R)
C Center-Lautsprecher
SW Subwoofer
SL Surround-Lautsprecher (L)
SR Surround-Lautsprecher (R)
SB Surround-Back-Lautsprecher
FHL Fronthochtöner (L)
FHR Fronthochtöner (R)

Anschluss

- Informationen zum Anschluss des 7.1-Kanal-Systems mit Surround-Back-Lautsprechern finden Sie auf Seite 4.
- Hinweise zum Anschluss eines TV-Geräts finden Sie auf Seite 5.

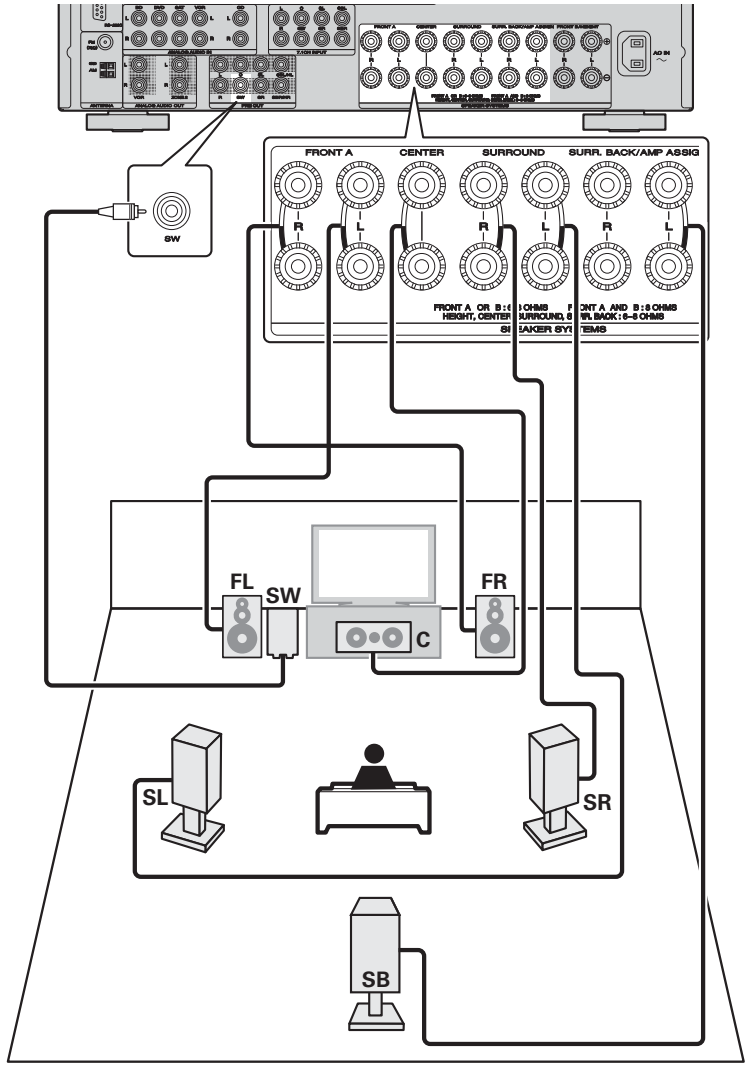
7.1-Kanal-Anschluss (Fronthochtöner)

Stellen Sie zur 7.1-Kanal-Wiedergabe (Fronthochtöner) für die Option “Amp Assign” unter “Lautsprecher einrichten” (☞Seite 36) die Option “Normal” ein.



6.1-Kanal-Anschluss (Surround-Back-Lautsprecher)

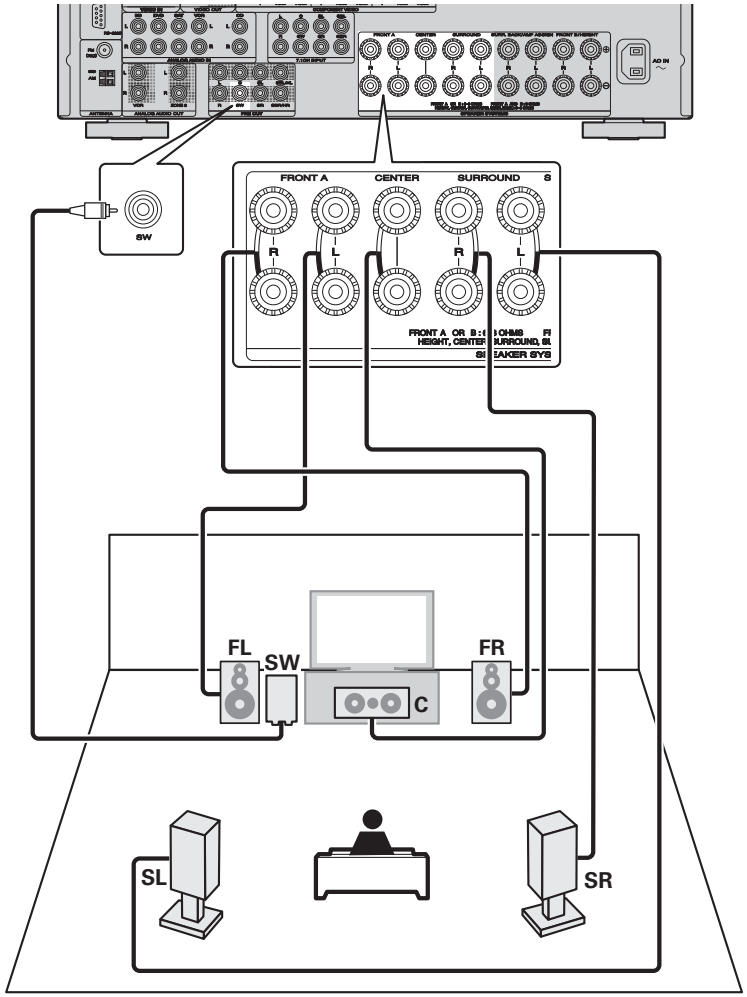
Bei Verwendung eines einzelnen Surround-Back-Lautsprechers (über einen 6.1-Kanal-Anschluss) schließen Sie diesen an die “L”-Anschlüsse des SURR. BACK/AMP ASSIGN Anschlusses an. Lautsprechereinstellungen für diesen Fall siehe “6.1-Kanal-Anordnung (Surround-Back-Lautsprecher)” (☞Seite 32).
Stellen Sie zur 6.1-Kanal-Wiedergabe (Surround-Back-Lautsprecher) für die Option “Amp Assign” unter “Lautsprecher einrichten” (☞Seite 36) die Option “Normal” ein.



Weitere Informationen zur Lautsprecher-Impedanz und zum Anschluss der Lautsprecherkabel finden Sie auf Seite 4.

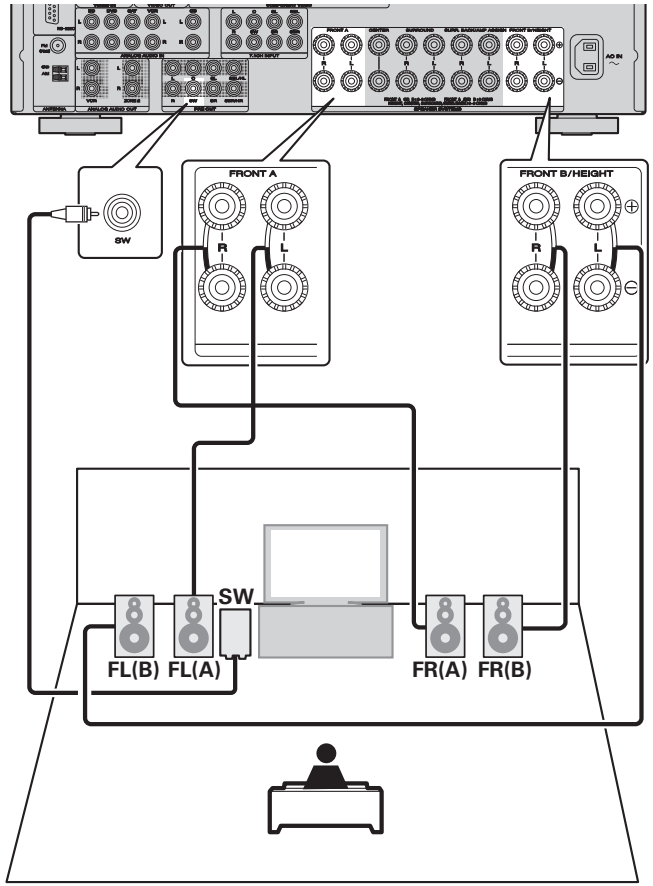
5.1-Kanal-Anschluss

Stellen Sie zur 5.1-Kanal-Wiedergabe für die Option "Amp Assign" unter "Lautsprecher einrichten" (☞Seite 36) die Option "Normal" ein.



Front-A/B-Anschluss

Der zweite Satz Front-Lautsprecher kann an die FRONT B/HEIGHT-Anschlüsse angeschlossen werden. Stellen Sie in diesem Fall "Front Speaker Setup" (☞Seite 56) im Schritt "Speaker Setup" auf "B" oder "A+B" ein.



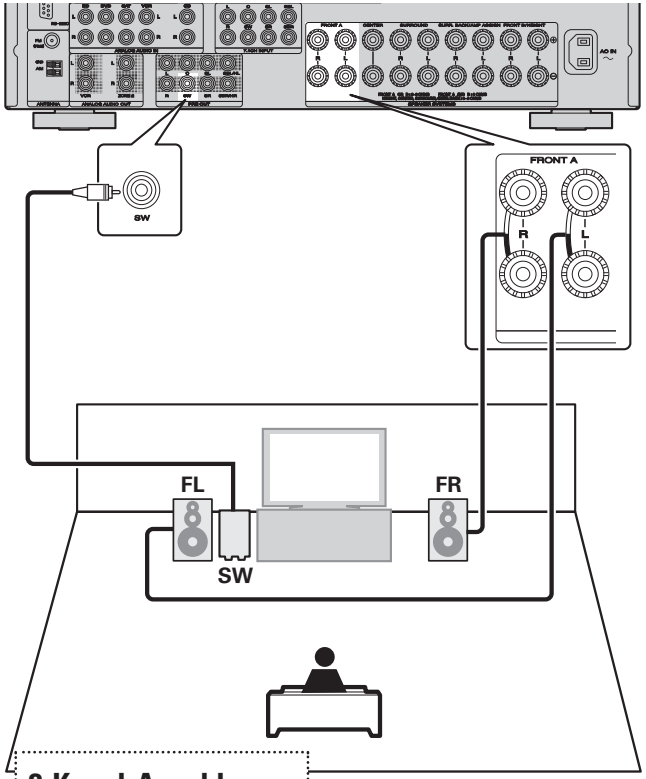
Wenn Sie bei einer Surround-Wiedergabe einer Mehrkanal-Quelle den Center-Lautsprecher, die Surround- und Surround-Back-Lautsprecher sowie die Subwoofer anschließen, ist eine 7.1-Kanal-Wiedergabe möglich.
Abhängig von den Spezifikationen des Lautsprechers oder der Wiedergabequelle können die Front-Lautsprecher getrennt verwendet werden, so etwa Front-Lautsprecher (A) für die Mehrkanal-Wiedergabe und Front-Lautsprecher (B) für die 2-Kanal-Wiedergabe (☞Seite 56 "Front Speaker Setup").

HINWEIS

Wenn Sie die Front-Lautsprecher A und B gleichzeitig verwenden, stellen Sie sicher, dass Sie die Impedanz der angeschlossenen Lautsprecher prüfen (☞Seite 4).

Weitere Informationen zur Lautsprecher-Impedanz und zum Anschluss der Lautsprecherkabel finden Sie auf Seite 4.

2.1-Kanal /2-Kanal -Anschluss

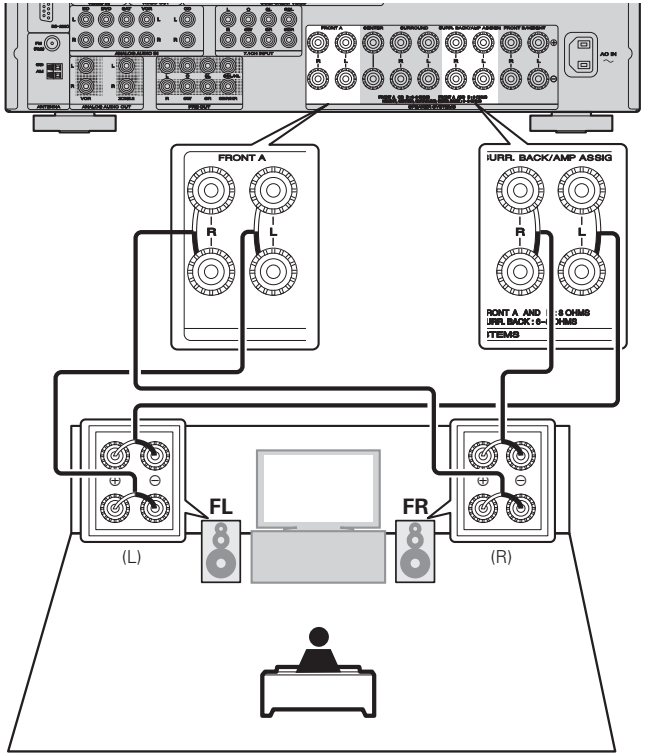


2-Kanal-Anschluss

Trennen Sie für die 2-Kanal-Wiedergabe die Subwoofer.

Bi-Amp-Verbindung

Mit einer Bi-Amp-Verbindung können einzelne Verstärker an die Hochtonlautsprecher- und Tieftonlautsprecheranschlüsse, die die Bi-Amp-Funktion unterstützen, angeschlossen werden. Dies verhindert die vom Tieftonlautsprecher an den Hochtonlautsprecher übertragene Gegen-EMK (rückwirkende Kraft ohne Ausgabe), die die Klangqualität des Hochtonlautsprechers beeinträchtigt. Dadurch ist eine Wiedergabe in höherer Klangqualität möglich.
Stellen Sie in diesem Fall "Amp Assign" im Schritt "Lautsprecher einrichten" (☞Seite 36) auf "SPKR-C" ein.



Bei einer Bi-Amp-Verbindung wird am FRONT A-Anschluss und am SURR.BACK/AMP ASSIGN-Anschluss dasselbe Signal ausgegeben.
Wenn Sie bei einer Surround-Wiedergabe einer Mehrkanal-Quelle den Center-Lautsprecher, die Surround-Lautsprecher sowie die Subwoofer anschließen, ist eine 5.1-Kanal-Wiedergabe möglich.

HINWEIS

- Verwenden Sie Lautsprecher, die mit der Bi-Amp-Funktion kompatibel sind.
- Wenn Sie Bi-Amp-Funktionen herstellen, stellen Sie sicher, dass Sie die Kurzschlussplatte oder das Kabel zwischen dem Tieftonlautsprecher und dem Hochtonlautsprecheranschluss entfernen.

Weitere Informationen zur Lautsprecher-Impedanz und zum Anschluss der Lautsprecherkabel finden Sie auf Seite 4.

Lautsprecher einrichten

□ um die Punkte herum zeigt die Einstellungen an.

Dieser Abschnitt enthält Informationen zur Einrichtung für andere Lautsprechersysteme als das 7.1-Kanal-System (mit Surround-Back-Lautsprechern). Informationen zur Einrichtung des 7.1-Kanal-Systems mit Surround-Back-Lautsprechern finden Sie unter "Lautsprecher einrichten (Audyssey® Auto Setup)" (☞Seite 6) von "Einfache Variante".

Stellen Sie zuerst die Lautsprecher auf, und schließen Sie sie an das Gerät an.

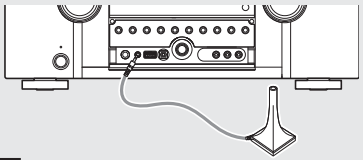
1 Fernbedienung einrichten

❑ **Betriebsmodus einrichten**

Drücken Sie AMP, um die Fernbedienung auf den Betriebsmodus Verstärker einzustellen.

Drücken Sie AMP

2 Schließen Sie das Einmessmikrofon an.



Nach dem Anschließen des Einmessmikrofons wird das folgende Fenster angezeigt.

```
3-1. Audyssey Auto Setup
                    MultEQ
Please place microphone
at ear height at
main listening position.
     F.Height  : Measure
     Front Sp. :  A
     Amp Assign: Normal
          Start
          Cancel
[ENT]:Select [RTN]:Back
```

3 "Amp Assign" einstellen

Über △▽ wählen Sie "Amp Assign".

```
3-1. Audyssey Auto Setup
                    MultEQ
Please place microphone
at ear height at
main listening position.
     F.Height  : Measure
     Front Sp. :  A
     Amp Assign:◀Normal ▶
          Start
          Cancel
                [RTN]:Back
```

4 Wählen Sie die Konfiguration der angeschlossenen Lautsprecher über ◁▷.

Normal	Anwählen, wenn Sie 7.1-Kanal (Front-/Center-/Surround-/Surround Back- oder Front height/Subwoofer)-Lautsprecher verwenden.
ZONE2	Anwählen, um die Lautsprecher für ZONE2 an die SURR. BACK/AMP ASSIGN-Anschlüsse anzuschließen.
SPKR-C	Anwählen, um einen Hochtonlautsprecher eines Front-Lautsprechers an die SURR. BACK/AMP ASSIGN-Anschlüsse und einen Tieftonlautsprecher der Front-Lautsprecher an die FRONT A-Anschlüsse anzuschließen.

5 "F. Height" einstellen

Drücken Sie △ und wählen Sie "F. Height" aus.

Measure	Zum Einmessen der Fronthoch-Lautsprecher wählen.
Skip	Wählen, wenn die Fronthoch-Lautsprecher nicht eingemessen werden sollen.

6 "Front Sp." einstellen

Wählen Sie mit △▽ die Option "Front Sp." und anschließend mit ◁▷ einen Lautsprecher aus.

A	Anwählen, um Front-Lautsprecher A zu verwenden.
B	Anwählen, um Front-Lautsprecher B zu verwenden.
A+B	Anwählen, um Front-Lautsprecher A und B gleichzeitig zu verwenden.

HINWEIS

Bei Auswahl von "Mesure" in Schritt 5 wählen Sie "A". Bei Auswahl von "B" ist die Messung "F.Height" nicht durchführbar.

7 Fahren Sie mit Schritt 5 "Vorbereitungen" auf Seite 8 fort.

HINWEIS

Nach dem Messautom. Audyssey dürfen Sie die Lautsprecherverbindungen oder die Subwoofer-Lautstärke nicht mehr verändern. Sollten Sie Änderungen vornehmen, müssen Sie "Audyssey Auto Setup" wiederholen.

Fernbedienungstasten — Den Cursor bewegen (Oben / Unten / Links / Rechts) — ENTER Einstellung bestätigen — RETURN Zum vorherigen Menü zurückkehren

Anschlüsse (Weitere Anschlussbuchsen)

REMOTE CONTROL-Buchsen

Wenn Sie dieses Gerät mit Audiokomponenten der Marke Marantz verbinden, leitet es die Steuersignale an die einzelnen Komponenten weiter.

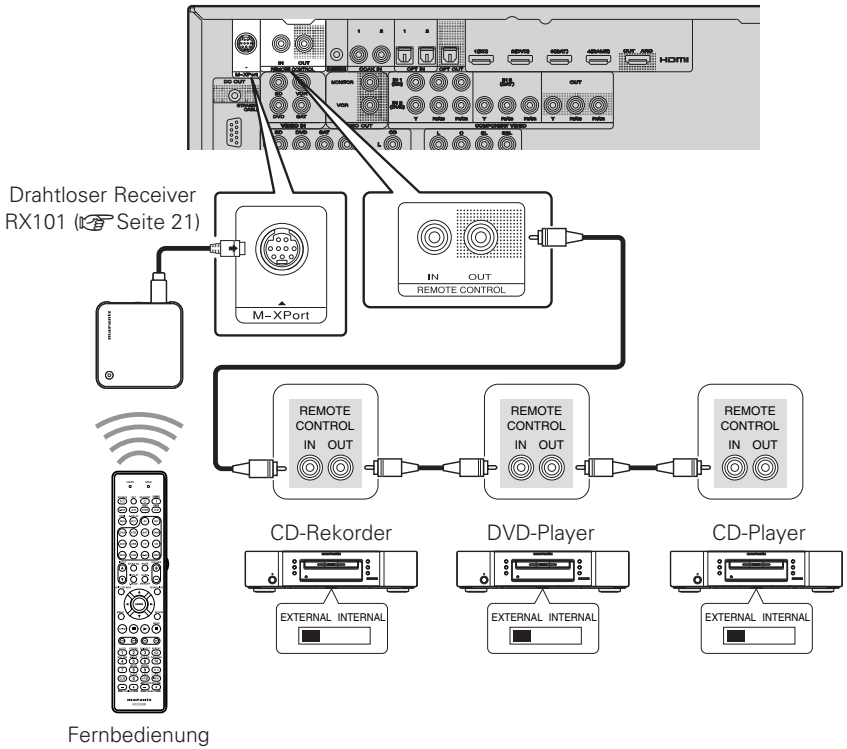
❑ Anschluss

Verwenden Sie das Fernbedienungskabel (im Lieferumfang der Marantz-Audiokomponente, die Sie anschließen möchten), um den Anschluss REMOTE CONTROL OUT dieses Geräts mit dem Anschluss REMOTE CONTROL IN der anzuschließenden Komponente zu verbinden.

❑ Einstellung

Schalten Sie den Fernbedienungsschalter an der Rückseite der angeschlossenen Audiokomponente auf "EXTERNAL" oder "EXT", um diese Funktion zu nutzen.

- Durch diese Einstellung wird der Fernbedienungsempfang der angeschlossenen Audiokomponente deaktiviert.
- Um die angeschlossene Audiokomponente zu bedienen, richten Sie die Fernbedienung auf den Fernbedienungssensor dieses Geräts.

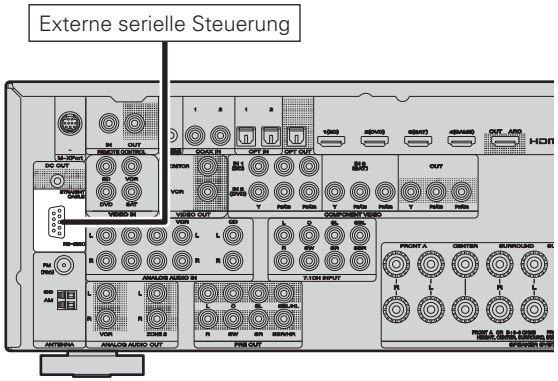


HINWEIS

Um den drahtlosen Receiver RX101 als externen IR-Empfänger zu verwenden, stellen Sie die Fernbedienungssensorfunktion des Geräts auf "DISABLE" (☞Seite 60 "Fernbedieneinstellungen").

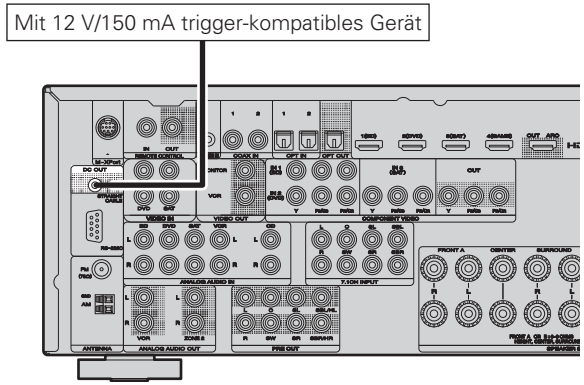
RS-232C-Anschluss

Durch den Anschluss einer externen seriellen Steuerung können Sie neben Ihren Audio- und Videogeräten alle möglichen elektrischen Haushaltsgeräte fernsteuern (z. B. Lampen, elektrische Vorhänge und Klimaanlagen).



DC OUT (TRIGGER OUT)-Buchsen

Wenn ein Gerät mit DC IN-Buchse angeschlossen ist, lässt sich die Einschalt-/Standbyfunktion des jeweiligen Geräts über dieses Gerät durch die Gerätekopplung betätigen.
Über die DC OUT (TRIGGER OUT)-Buchse kann ein elektrisches Signal mit maximal 12 V/150 mA zur Verfügung gestellt werden.



Erforderliche Einstellungen

Zum Ansteuern eines Geräts, das an die DC OUT (TRIGGER OUT)-Buchse angeschlossen ist.
"DC Trigger" (☞Seite 59)

HINWEIS

Bei einem Kurzschluss oder wenn die erforderlichen Trigger-Eingangswerte des angeschlossenen Geräts größer als 12 V/150 mA sind, kann die DC OUT (TRIGGER OUT)-Buchse nicht genutzt werden.
Schalten Sie das Gerät in diesem Fall ab, und trennen Sie es vom Anschluss.